



www.elorientalpr.net

## En acción la Copa Alcalde de Fútbol

Marcelo Trujillo Panisse inauguró la tercera edición del evento internacional que se celebra en el Estadio Jacinto Hernández



29

## Ciudadanos truenan contra el Registro Demográfico

Los tiran a la calle mientras esperan su turno en oficina de Humacao

5

# Alistan las escuelas

# As

Con un presupuesto reducido el Departamento de Educación intenta cubrir las necesidades físicas de los planteles de la región de Humacao de cara al inicio del año escolar

4

Disfruta **El fin del Verano** Ahorrando...  
*Siempre con los Mejores Especiales*

**Ralph's**  
FOOD WAREHOUSE

**Supermercados DEL ESTE**  
CASH & CARRY

Ofreciéndote  
**La Mejor Calidad, Variedad, Frescura y Servicio**

**PRECIOS BAJOS** ¡Todo el Año!

¡Nuevo!



HOSPITAL SIMULADO

# Bachillerato en Ciencias de Enfermería



Simulador de canalizador de venas

**Humacao Community College** es la única institución en el Area Este con un Hospital Simulado Multidisciplinario donde los estudiantes de enfermería y otros programas podrán obtener las competencias necesarias en un ambiente similar al que va a enfrentar cuando salga al mundo laboral. De esta manera el enfermero o enfermera graduado(a) estará altamente calificado, lo cual es necesario y requerido por los patronos del área de la salud.

## HUMACAO COMMUNITY COLLEGE

Tradición • Excelencia • Transformación

Calle Georgetti #69, Humacao

Para más información llámanos al...

# 787.285.2525 | 787.852.1430

Acreditados por:



1953-B

Autorizado por el Consejo de Educación de Puerto Rico. Ayudas económicas disponibles si cualifica. No necesitas College Board. Para más información sobre nuestros programas y la nueva regulación del "Gainful Employment Act" visítanos en: [www.hccpr.edu](http://www.hccpr.edu)



# Campeona mundial

**L**a junqueña, Kiara Rodríguez Saldivar arrasó con el primer lugar en la categoría Solista Junior convirtiéndose en campeona del World Salsa Open 2016.

En la competencia internacional que se celebró en el Coliseo Roberto Clemente, hubo representación de Colombia, Panamá, Estados Unidos y otros países. Fue parte

del vigésimo aniversario del Congreso de Salsa de Puerto Rico.

Kiara tuvo varias presentaciones y todas estuvieron impecables. La joven se graduó, este año, de la Escuela Especializada en Bellas Artes de Humacao y actualmente, pertenece al equipo de gimnasia de Piruetas y a la Academia de Baile Sabor Ajeno en Gurabo. ¡Enhorabuena!

## NOTICIAS

“Innovando hacia el futuro”

12

## ESPECIAL

Yvonne Maldonado Klintek Maintenance

14

## SUPLEMENTO

Semana de la Prensa 2016

15

## DEPORTES

Medalla de oro para Yabucoa

28

## ALCANZA TUS SUEÑOS Y TU REALIDAD



Solicita un **Préstamo Personal** hoy.

**\$70.95<sup>1</sup>** por un **préstamo personal** de **\$3,500<sup>1</sup>**

Llama al **787.724.3653** o visita nuestras sucursales. **¡Es fácil y rápido!**

**OPAGOS POR 3 MESES<sup>2</sup>**

**POPULAR<sup>®</sup>**



Sujeto a aprobación de crédito y a que cumplas con los parámetros establecidos por el Banco Popular. Otros términos y condiciones disponibles. <sup>1</sup>Tasa base desde 8.49% APR, tasa mínima 7.99% APR. El APR se determinará a base de tu puntuación de riesgo y tu historial de crédito. Descuento de: 0.50% al acogerte a pago directo y tener o aceptar cualquiera de los siguientes productos con BPPR: Tarjeta de Crédito, Línea de Reserva o Cuenta de Depósito (Multicuenta, Popular Plus, PMA, Maxi-Premium). Ejemplo: un préstamo de \$3,500 a 7.99% APR a 60 meses pagaría \$70.95 mensuales. <sup>2</sup>Tienes la opción de comenzar a pagar tu préstamo hasta 90 días luego del desembolso. Sin embargo, esto no constituye una condonación de los intereses acumulados durante este período.

## Sin mayores contratiempos el inicio del año escolar

Solo 13 escuelas de la región de Humacao han sido adoptadas para limpieza

Por Vilmar Trinta Negrón  
vtrintanegrón@elorientalpr.net

**Contrario a años anteriores, todo parece que el inicio de clases no presentará mayores problemas, al menos con el reclutamiento de maestros y la limpieza de las escuelas, según indicó el secretario del Departamento de Educación, Rafael Román Meléndez, pero admitió que han requerido de mucha ayuda para poner los planteles al día ya que operan con un presupuesto reducido.**

De las 96 escuelas que están bajo la Oficina para el Mejoramiento de Escuelas Públicas (OMEP) se identificaron 32 con necesidades apremiantes de limpieza y reparaciones. "bajo el programa "Esta es mi Escuela" en la región de Humacao han adoptado 13 escuelas en diferentes pueblos. Estamos trabajando fuerte y vamos a tener todas las escuelas abiertas y en condiciones para el inicio del año, el 1 de agosto", expresó Román Meléndez.

Las escuelas adoptadas son: Teodoro Aguilar Mora, Marcos Sánchez y Federico Mathew en Yabucoa. La escuela Alfonso Díaz Lebrón, Laura Navarro y Pedro Bosh en Juncos. En Humacao la Rufino Vigo y la Manuel Surillo. En Las Piedras la escuela Carmen Benítez y la Francisco Flores, en Ceiba la escuela de Aguas Claras, en Fajardo la escuela Santiago Veve Calzada y en Loíza las escuelas Emiliano Figueroa y Parcelas Vieques.

Como parte de las tareas que se adelantan actualmente en las escuelas se encuentra la limpieza de áreas comunes, limpieza de baños, trabajos de plomería liviana, pintura, arreglo de estructuras eléctricas, corte de grama, mantenimiento de equipos de refrigeración, fumigación, reparación de ventanas, puertas y pizarras; rehabilitación de comedores, cierre de pozos sépticos y mantenimiento de instalaciones deportivas.

Los estudiantes llegarán a los salones el 8 de agosto, pero los maestros comenzarán



El secretario de Educación Especial, Carlos Rodríguez, colaboró con las brigadas de OMEP en la limpieza de la escuela Pedro Bosh de Juncos.



El sargento de armas de la Cámara de Representantes, Norberto Olmeda, realiza trabajos de pintura en la escuela Rufino Vigo de Humacao junto a otros compañeros.

el próximo lunes, 1 de agosto.

Según el director regional de OMEP, Emmanuel Mojica este año mantienen la operación diaria de verano con solo \$40,000 de presupuesto, esto sin contar los fondos

asignados para proyectos especiales. El año pasado se asignaron \$1,062,348.78 para los trabajos de mejoras en el verano, lo que representa una reducción considerable.

Todas las escuelas han sido impactadas

desde mayo con reparaciones de plomería. Mientras que, hasta el momento, el único proyecto especial que se está realizando es en la escuela Teodoro Aguilar Mora en Yabucoa con una inversión de \$27,000 para corregir el problema de aguas usadas. Además, Mojica indicó que también instalarán una tubería de cobre en la escuela Fidelina Meléndez de Naguabo porque se la robaron durante el verano.

Sobre la reducción de presupuesto y la preocupación de que las escuelas queden desprovistas de mantenimiento durante el resto del año, el Secretario insistió en que serán atendidas como se debe.

Por otra parte, Román Meléndez indicó que han adelantado el proceso de reclutamiento este año porque aunque tienen que esperar a que los puestos sean autorizados por la Oficina de Gerencia y Presupuesto, los maestros van adelantado los documentos, lo que ha evitado el ataponamiento en las ogivinas regionales.

En la región de Humacao se otorgaron 198 permanencias en mayo y hasta el momento se autorizado 423 plazas. Para estas ya se han reclutado 223 maestros y quedan 200 plazas vacantes.

El Secretario dio a conocer las diez prioridades de su administración para el año escolar 2016-2017 y destacó divulgar y ratificar en las comunidades escolares el Pacto por la Educación, un acuerdo firmado recientemente con grupos multisectoriales como Agenda Ciudadana, la Alianza Echar Pa' Lante y Juntos por Puerto Rico con el fin de promover una reforma verdadera del sistema de enseñanza pública. Este Pacto será discutido a nivel nacional y sistémico en todas las escuelas en busca de que los miembros de las comunidades escolares y la ciudadanía se hagan todos responsables de la educación del País.

De igual forma, Román Meléndez dará prioridad a la implementación de los nuevos Marcos Curriculares y de la Meta Nacional como una estrategia adicional para el fortalecimiento de la enseñanza de la lengua materna; la puesta en vigor de las puntuaciones a base de los resultados de la prueba META-PR de Español y el inicio operacional del Sistema de Apoyo al Liderazgo Docente, mediante el cual se evaluarán a directores y maestros.

# Bajo sol y agua la espera en el Registro Demográfico



Las filas son de más de dos horas afuera de la oficina.

Ciudadanos molestos con las limitaciones de espacio en la oficina de Humacao y las largas horas de espera

Por Vilmar Trinta Negrón  
vtrintanegron@elorientalpr.net

En una sala de espera improvisada y a la intemperie, bajo sol y agua, decenas de ciudadanos esperan su turno diariamente en la oficina del Registro Demográfico ubicada en las afueras del Centro de Diagnóstico y Tratamiento de Humacao.

“Esto es inhumano”, así se expresó Edwin Pagán, quien estuvo dos horas esperando fuera de la oficina. “No es justo ni para los empleados, ni para los ciudadanos. Aquí hay personas mayores, con enfermedades, madres con bebés y niños pequeños que tienen que esperar horas y a veces regresar al otro día porque no logran completar la gestión”, añadió.

El problema, supuestamente, es la falta de espacio para poder mantener al público dentro de la oficina. Según un letrado, que está adentro, la capacidad es de 26 personas. El resto tiene que esperar afuera y de pie porque no hay sillas.

La gente ha abarrotado las redes sociales con quejas y comentarios negativos. Entre

las cosas que denuncian está el sistema de turno. Según la experiencia de Pagán, solo les dan un número de turno a las personas que logran entrar a la oficina.

“Los que se quedan afuera hacen fila y llega la hora del almuerzo se supone que les entreguen el número y regresen a la 1:00 de la tarde. Hoy habían 19 sillas vacías adentro y no nos dejaron pasar para esperar, ni tampoco nos dieron los números para regresar a la 1:00 pm”, detalló el ciudadano.

De hecho, este solicitó la intervención de un supervisor y le atendió la supervisora interina sin poder ofrecerles respuesta ni mejorar la situación. Pagán refirió su reclamo a la encargada en la región, Linnette Ayala quien se comprometió en buscar alternativas. Sobre la falta de empleados, Ayala alegó que ella “no hizo el programa de vacaciones de los empleados por que llevaba sólo un mes y medio en la posición”.

La cantidad de personas que solicitan servicios en la oficina de Humacao ha aumentado con el cierre de las oficinas en pueblos cercanos, por lo que recibe público de Naguabo, Maunabo, Yabucoa, Juncos, Las Piedras y otros municipios.

Algunas de las soluciones que plantean los ciudadanos es que coloquen carpas y sillas y mejoren el sistema de turnos. El Municipio de Humacao es propietario de local donde está esa oficina, por lo que, también exigen al alcalde, Marcelo Trujillo Panisse, que intervenga con la situación. Otros sugieren que muden las oficinas para el Boulevard Plaza.

**VENTA LIQUIDACIÓN FIN DE VERANO**

Modelos 2015 con **BONOS DE HASTA \$3,500** <sup>(1)</sup>

<b>OUTLANDER</b>	<b>LANCER</b>	<b>ASX</b>	<b>MIRAGE</b>	HASTA 44 MPG
MPG: 25/31	MPG: 26/34	MPG: 25/32	MPG: 37/44	

**¡APROVECHA! SOLO del 27 al 31 de Julio**

**¡Habrá Música de Steel Band y Refrigerios!**

Ven a ver nuestros Nuevos Modelos...

**Única Marca Japonesa con garantía 10/100**

**ASX 2016** MPG: 24/31 **Techo Panorámico**

**MIRAGE 2017** MPG: 37/43

**...y haz un TEST DRIVE HOY.**

**ABIERTO ESTE DOMINGO 31 de JULIO**

**PIEZAS Y SERVICIO** Lunes a Sábado 7am a 5pm

Aceptamos Trade-In • Oficiales de crédito para evaluación • Entrega a toda la ISLA

**AUTOMOTORES DEL ESTE**

**10 100** 10-YR/100,000-Mile† Powertrain Limited Warranty

(1) Bono de \$3,500 aplica a Outlander 2015 Stock # M15-0061, M15-0059 y M15-0070. Sujeto a aprobación de crédito. †Detalles de la garantía en el dealer. No incluye tabllita, ACAA, registro, seguro, ni serv. dealer. Oferta válida del 27 al 31 de julio de 2016.

**Ave. Boulevard del Río, Humacao**

**787-852-0074**

- VENTAS
- PIEZAS
- SERVICIO
- GARANTÍA

**MITSUBISHI MOTORS**  
Calidad en Movimiento

Tu Mejor Negocio con Honestidad y Respeto... **¡SIEMPRE!**

# Los escapes se remontan a más de 40 años atrás

Por Vilmar Trinta Negrón  
Vtrintanegron@elorientalpr.net

La farmacéutica Bristol-Myers Squibb (BMS) confirmó, a través de su portavoz John Pellati, la presencia de "ciertos solventes industriales y componentes del petróleo" en los terrenos de la planta de manufactura en Humacao y aseguró que mantendrá informados a los ciudadanos que residen cerca sobre los resultados del monitoreo que realizan en los terrenos aledaños.

"BMS ha estado trabajando por los pasados años con la Agencia de Protección Ambiental federal (EPA, por sus siglas en inglés), para realizar evaluaciones ambientales y acciones correctivas en su planta de manufactura de Humacao. Las últimas muestras recogidas dentro del límite de la propiedad indican la necesidad de información adicional sobre la condición del agua subterránea fuera de los perímetros de la planta. Las muestras recopiladas dentro de la propiedad muestran la presencia de ciertos solventes industriales", explicó Pellati



Los químicos ya no se utilizan en las operaciones de manufactura de Humacao.

en declaraciones escritas para El Oriental. Según el Portavoz, los tanques de almacenamiento y la infraestructura relacionada han sido vaciados, limpiados y no están en uso. "Estos solventes industriales ya no se utilizan en las operaciones de manufactura de Humacao. Se remontan a escapes accidentales de los tanques de almacenamiento subterráneos y tuberías relacionadas en las décadas del 1970 y

1980".

Varios residentes de la urbanización Ciudad Cristiana denunciaron la construcción de pozos en su comunidad para monitorear las aguas subterráneas por aparente contaminación ambiental y se mostraron preocupados. Además exigieron transparencia durante el proceso y con los resultados.

Pellati informó que BMS contrató a la firma

de Anderson Mulholland & Associates, Inc. (AMAI) para realizar el muestreo del agua subterránea fuera del perímetro de la planta. AMAI contrató a su vez a GeoEnviroTech Inc. para instalar los pozos/perforaciones. Los componentes a ser muestreados son: 1,4 dioxano, naftaleno, Éter tert-butílico metílico (MTBE), benceno, hidrocarburos de petróleo y tert-amílico.

Sobre el proceso, el Portavoz detalló que la planta obtuvo los permisos necesarios y la autorización para instalar 20 pozos a lo largo de la Carretera #3 y calles adyacentes de Ciudad Cristiana. "El trabajo que se realiza está autorizado bajo el Permiso otorgado bajo la ley de Conservación de Recursos y Recuperación (RCRA, por sus siglas en inglés) parte B, y el permiso ha sido aprobado por la EPA. El trabajo se inició el 24 de junio y concluirá a principios de agosto. Hemos mantenido a la EPA plenamente informada de los lugares de muestreo y de los compuestos que serán muestreados. Todos los resultados subsiguientes también serán compartidos con la Agencia y los residentes de Ciudad Cristiana".

La Nueva Panadería  
**APRIL GARDENS**  
"Pan de agua estilo francés 100% siempre fresco no congelado"

Se hacen biscochos para toda ocasión, sandwiches de todas clases  
**Viernes, sábado y domingo se hace sopa o sancocho**  
Todo tipo de dulces y entremeses  
Lunes a sábado de 5am - 9pm Domingo de 6am-9pm

Consíguenos en: Frente al Parque de April Gardens, en Las Piedras  
**Tel. 787-912-7318**

Llegó la Navidad a **La Familia** CASA DE EMPEÑO Y JOYERÍA

**¡Aprovecha y compra tus regalos de Navidad hoy!**

1952A **Gran Venta Xmas in July**

**Separa tu Layaway desde \$5 y hasta 5 meses para pagar**  
Seguimos con los intereses más bajos en préstamos con título de auto  
**Solo durante el mes de julio**  
Triumph Plaza, Humacao al lado de First Bank  
**Tel. 787-389-0540**

## “¿Sabías QUE...?”

- Anualmente, más de 50 millones de toneladas de cenizas de carbón son usadas beneficiosamente en Estados Unidos en aplicaciones de construcción.
- La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA) determinó que las cenizas de carbón pueden ser usadas beneficiosamente y, si se van a disponer, no son un desperdicio peligroso.

**AES** Puerto Rico  
¡Energía limpia, económica y confiable!

**GREAT PLACE TO WORK**  
**MEJORES PATRONOS PUERTO RICO**

**UNA CONTRIBUCIÓN IMPRESCINDIBLE A LA ECONOMÍA DE PUERTO RICO**

- Proporciona empleo directo a 110 familias y a 500 familias más de suplidores y contratistas.
- Contribuimos a la economía de la Isla con inversiones y contribuciones millonarias.
- En un estudio realizado en el 2007 por la Oficina del Contralor de Puerto Rico, se estimó que AESPR le **ahorró \$566,334,000 al pueblo de Puerto Rico** en los primeros cinco años de operación.

Para esos gastos de regreso a clases  
y mucho más... con el Préstamo Personal de  
**Cooperativa Las Piedras**, te resuelve de verdad.  
**¡Estamos contigo siempre!**

**5.95%  
APR**

**\$3,000**

\$49.65 mens.<sup>(1)</sup>

**\$5,000**

\$72.92 mens.<sup>(1)</sup>

**\$10,000**

\$110.72 mens.<sup>(2)</sup>

**\$15,000**

\$166.15 mens.<sup>(2)</sup>

**\$20,000**

\$221.54 mens.<sup>(2)</sup>

**\$25,000**

\$276.92 mens.<sup>(2)</sup>



**COOP LAS PIEDRAS**  
*Innovando hacia el futuro*

[www.cooplaspedras.com](http://www.cooplaspedras.com)

**¡PRONTO! Sucursal en Carolina**

**CAGUAS**

787-703-2821

**LAS PIEDRAS**

787-733-2821

**SAN LORENZO**

787-736-5656

**HUMACAO**

787-285-0701

**TRIUMPH PLAZA**

787-285-0860

**YABUCOA**

787-266-2828

**HATO REY 1-866-928-2821**

Los depósitos y acciones están asegurados por la cantidad de \$250,000 por COSSEC.  
En caso de insolvencia, por estar asegurados con COSSEC estamos excluidos de todo seguro federal.

Oferta disponible hasta el 31 de julio de 2016. Sujeto a aprobación de crédito, empírica de 760 ó más con crédito excelente (0,0,0) con sólo 10% en Acciones, ciertas restricciones aplican. (1) Ejemplo de pago a una tasa de porcentaje anual (APR) de 5.95% a 72 y 84 meses. (2) Ejemplo de pagos a una tasa de porcentaje anual (APR) de 5.95% a 120 meses. El APR correspondiente para estas tasas de interés requiere 760 de puntuación de crédito y según los parámetros de crédito establecidos de la Cooperativa de A/C Las Piedras. Otras ofertas disponibles hasta \$30,000.00 en términos desde 12 a 120 meses.

Disfruta **El Fin del Verano Ahorrando...**

*Siempre con los Mejores Especiales*



**Aceite King Gourmet Canola**

96 oz.  
Reg. \$6.99

**3<sup>99</sup>**



**Arroz Goya o Casera**

Grano Mediano  
Pqte. 3 lbs.  
Reg. \$1.49

**1<sup>09</sup>**



**Habichuelas Casera**

Coloradas, Rosadas, Pintas,  
Blancas o Garbanzos  
15.5 oz., Reg. 79¢

**59¢**



**Corned Beef Goya**

12 oz.  
Reg. \$3.59

**2<sup>99</sup>**



**Atún Freskito**

En agua, 5 oz.  
Reg. \$1.19 c/u  
Esp. 84¢ c/u

**6x5<sup>00</sup>**



**Salchichas Armour**

De pollo  
4.6 oz.  
Reg. 79¢ c/u

**2x1<sup>00</sup>**



**Vegetales Goya**

Maíz, Vegetales Mixtos,  
Hab. Tiernas, Variedad  
8-8.75 oz.  
Reg. 79¢

**59¢**



**Pepsi Cola, Seven Up,  
Sunkist, Mountain Dew  
Variedad, Botella  
1.75 lt., Reg. \$1.39**

**89¢**



**Mayonesa Kraft**

Real, 15 oz.  
Reg. \$2.39 c/u  
Esp. \$1.67 c/u

**3x5<sup>00</sup>**



**Jugos Mystic  
o Mott's  
Variedad, 64 oz.  
Reg. \$2.79 c/u**

**2x5<sup>00</sup>**



**Dak Luncheon Meat**

12 oz.  
Reg. \$2.59 c/u

**2x4<sup>00</sup>**



**Cereales Kellogg's**

Corn Flakes 10.6 oz.  
Frosted Flakes 14.8 oz.  
Corn Pops 12.3 oz.  
Froot Loops 11.6 oz.  
Bolsa, Reg. \$2.49 c/u

**2x4<sup>00</sup>**



**Welchito Pouch**

Variedad  
10/6.75 oz.  
Reg. \$2.99 c/u

**2x5<sup>00</sup>**



**Chef Boyardee**

Spaghetti con albondigas, Ravioli  
con carne, Beefaroni,  
Lasagna, 14.5 - 15 oz.  
Reg. \$1.29 c/u

**5x5<sup>00</sup>**



Visítanos en **ralphpr.com** para más información



**¡Conveniente horario los domingos!**

**SAN LORENZO**  
Carr. 183 • Frente a Zona Industrial  
Tel. 736-2929

**CAYEY**  
Ave. Muñoz Marín  
Tel. 263-2672

**CAGUAS**  
Carr. #1 Km. 33.3 Marginal Bairoa  
Tel. 653-1553

**LAS PIEDRAS**  
Ave. Piñero, frente al Correo  
Tel. 733-0959

**HUMACAO**  
Carr. #3, Triumph Plaza, Lote #6  
Tel. 656-0002

**FAJARDO**  
Carr. #3 Esq. Calle Igualdad  
Tel. 655-1096

**NAGUABO**  
Carr. 31 Km. 3.7 frente Ferr. Carriño  
Tel. 465-0032

**RIO GRANDE**  
Carr. #3 al lado Estadio Ovidio de Jesús  
Tel. 657-0779

**GURABO**  
Carr. 189 frente Urb. Jardines de Gurabo  
Tel. 687-0959

**JUNCOS**  
Urb. Valencia, salida a Naguabo  
Tel. 734-1650

**YABUCOA PLAZA**  
Carr. 901 Km. 13.5 frente a  
Urb. Valles de Yabucoa  
Tel. 953-0000



Ofreciéndote

**PRECIOS BAJOS** ¡Todo el Año!

**La Mejor Calidad, Variedad, Frescura y Servicio**

**Chuletas Ahumadas de Cerdo**

Corte Mixto, PR  
Reg. \$3.69 lb.



**1.79**  
lb.

**To-Ricos Muslos de Pollo con Caderas**

& Back Portion, PR  
Reg. \$1.39 lb.



**69¢**  
lb.

**Chuletas de Cerdo**

Primer Corte, Cong.  
US, Reg. \$1.69 lb.

**99¢**  
lb.



**Biftec Machacado**

Fresco de Res  
Nicaragua  
Reg. \$3.99 lb.



**2.49**  
lb.

**Pechugas de Pollo Agrosuper**

IQF, Sin hueso,  
Cong. Chile,  
Reg. \$26.99



**17.99**

**Jamón Cocido Rebanado**

US  
Reg. \$2.99 lb.



**1.59**  
lb.

**Carne Molida Fresca de Res**

Regular, US  
Reg. \$2.69 lb.



**1.99**  
lb.

**Carne para Guisar**

Fresca de Res  
Nicaragua  
Reg. \$3.89 lb.



**2.49**  
lb.

**Pizza Fox Deluxe**

Variedad, 5 a 6.5 oz.  
Reg. \$1.39 c/u  
Esp. 84¢ c/u



**6x5.00**

**Nufarm**

Queso American Singles 12 oz.  
o Queso Rallado 8 oz.  
Variedad, Reg. \$2.49 c/u



**3x5.00**

Esp. \$1.67 c/u

**Tomates para Ensalada**

US #1  
Reg. \$1.69 lb.



**79¢**  
lb.

**Bebidas Golden**

Variedad  
59 oz.  
Reg. \$1.49 c/u



**5x5.00**

**Margarina Country Crock**

Regular o Light,  
Spread Bowl, 15 oz.  
Reg. \$2.49 c/u



**2x4.00**

**Mantecado Nestle Premium**

Variedad, 1.5 qts.  
Reg. \$5.89



**3.99**

**Huevos US**

Medianos  
Docena  
Reg. \$1.89 c/u



**5x5.00**

\* CHULETAS DE CERDO PRIMER CORTE/BIFTEC/CARNE PARA GUIJAR SIN HUESO: Limite 10 lbs. por cliente por compra.  
\* ARROZ CASERA/GOYA: Limite 10 pqtos. por cliente por compra. \* PEPSI COLA O SEVEN UP: Limite 10 botellas por cliente por compra.  
\* ACEITE DE CANOLA KG: Limite 3 envases por cliente por compra.

Especiales válidos del 28 de julio al 3 de agosto de 2016

Especiales aplican a



Humacao, Centro Com. San José

Tenemos el servicio



en todos nuestros supermercados

• No somos responsables de errores tipográficos • Nos reservamos el derecho a limitar cantidades • Especiales solamente aplican en ventas al detal. • Nuestros precios regulares pueden variar debido a competencia local.

## Caguas conmemora 100 años del natalicio de Abelardo Díaz Alfaro

Cinco de sus personajes se encontraron en el panteón para rendirle homenaje

La despedida de duelo de don Procopio, acompañado de Teyo Gracia, Peyo Mercé, Domingo y Marcell, todos personajes de los cuentos de Abelardo Díaz Alfaro, enmarcaron la entrega de una ofrenda floral de parte del Municipio Autónomo de Caguas para conmemorar el centenario del natalicio del insigne escritor puertorriqueño durante la mañana del domingo, 24 de julio de 2016 en el cementerio Santa María Magdalena de Pazzis de esta ciudad.

La actividad inició con un mensaje del alcalde de Caguas, William Miranda Torres, en el que destacó la defensa de la nacionalidad puertorriqueña, la conservación de la tierra y la valorización de la mujer como elementos constantes de la obra de don Abelardo y los cuales deben ser cultivados como pueblo.

“Es de rigor que nosotros, los discípulos de los postulados de Díaz Alfaro, identifiquemos los elementos que puedan hoy ser un atentado a nuestro bienestar como pueblo

para que de igual manera, y como hizo nuestro laureado escritor, enfrentarlos, denunciarlos y combatirlos. Ante el momento histórico que vive nuestra patria puertorriqueña tal escenario nos convoca a tomar las acciones que nuestra conciencia nos dicte en defensa de nuestra nación, para ello y como dirá el propio don Abelardo, tenemos que convertirnos en “hacedores de la palabra”, expresó Miranda Torres.

Concluida la parte protocolar, se efectuó un recorrido a pie hacia el cementerio Santa Magdalena de Pazzis replicando detalles del entierro de don Abelardo, como la carreta de bueyes que llevó su féretro y la despedida de duelo del personaje don Procopio. La comitiva estuvo encabezada por la carreta de bueyes con la ofrenda floral, el cabezudo de don Abelardo y el personaje de don Procopio, el despedidor de duelo, quienes marcaron la ruta para la familia, el alcalde de Caguas y el público que se dio cita.



Durante el recorrido a pie hacia el cementerio Santa Magdalena de Pazzis replicaron detalles del entierro de don Abelardo, como la carreta de bueyes que llevó su féretro.

Durante el recorrido hubo cuatro paradas y en cada una se fueron integrando los personajes más conocidos de don Abelardo, hasta llegar al cementerio. En el panteón, donde yacen los restos del escritor, se ubicó

una bandera de Puerto Rico, el personaje de don Procopio hizo la despedida de duelo y para concluir, el resto de los personajes escoltaron a los familiares y a Miranda Torres para la entrega de la ofrenda floral.

**QUIEBRAS**  
**Lcda. Adela Torruella**  
**¿AGOBIADO POR LAS DEUDAS?**

- Proteja Casa
- Carro
- Codendor
- Sueldos

Paralie:  
 •Demandas  
 •Ejecuciones  
 •Embargos  
 •Cobradores

También se lleva casos **SEGURO SOCIAL** por incapacidad

**Orientación GRATIS**  
 21 Calle Martínez, Juncos, P.R. (frente a la plaza). L-V 9am a 5pm  
**Tels. (787) 713-1892 / (787) 648-2335**  
 Agencia de alivios de deudas al consumidor

Vive con tranquilidad  
 Comienza a rectificar tu crédito con **\$69**

**CN CREDIT NOW**

Llama Now...  
**Humacao 852-5502 / Cidra 739-2115**  
**Guaynabo 790-4390 / Fajardo 655-4440**  
 Ciertas restricciones aplican.

**¡QUITATE LA PRESIÓN!**

Acaba con tus problemas de deudas

- Quiebras Personales y Comerciales
- Planes de Pagos Legales sin quiebra
- Defensa de Ejecuciones de Hipoteca en tribunal
- Hogar Seguro

**25 años de experiencia**  
 "Board Certified in Consumer Bankruptcy"

**CONSULTA GRATIS**  
**Lcdo. Francisco J. Ramos**  
 Fajardo: 787-860-1719  
 Humacao: 787-852-8556  
 si deseas orientate tu mismo 24hrs./7 días  
 787-395-7565  
 www.miquiebra.com

**HAS**  
 ALBERGUE DE ANIMALES

**Humacao Animal Shelter, Inc.**

**¡Feria de VACUNACION!**  
 Del 6 al 30 de julio 2016

**PERROS**  
 Adultos - Virus, Rabia, Desparasitación \$25.00  
 Cachorros (<3 meses) Virus, Desparasitación \$15.00  
 Vacuna del Catarro (Bordetella) \$10.00

**GATOS**  
 Adultos - Virus, Rabia, Desparasitación \$25.00  
 Mininos (<3 meses) virus y desparasitación \$15.00

**HORARIO**  
 Lunes, Martes, Miércoles,  
 Viernes 8am a 4pm  
 Jueves y Sábado 8am a 12pm

Carr. 198 Int. 914, Km. 3.4, Humacao  
**787-285-0805 / 787-285-6241**

**SERVICIOS LEGALES Y NOTARIALES**  
**LIC. RAÚL PÉREZ**  
 52 Celis Aguilera, Fajardo, P.R. (Precios regulares, sujetos a cambio. No incluye sellos.) 7-10-14 **Tel. 787-360-0683**

SERVICIO	DESDE	SERVICIO	DESDE
Declaratoria de Herederos	\$300.00	Testamento	\$600.00
Affidávits -Declaraciones Juradas	\$10.00	Escritura de Donación	\$500.00
Poder por Affidavit	\$50.00	Escritura de Compraventa	\$400.00
Emancipación	\$75.00	Acta de Edificación	\$500.00
Contrato de Arrendamiento	\$75.00	Escritura de Poder	\$200.00
Instancia al Registrador	\$200.00	Cancelación de Hipoteca	\$250.00
Cambio de Chapa	\$25.00	Escritura de Hipoteca	\$300.00
Traspaso de Auto por Herederos	\$25.00	Capitulaciones Matrimoniales	\$150.00
Affidávits - Vehículos y Licencias	\$10.00	Acta de Hogar Seguro	\$150.00
Affidávits Ley de Armas	\$10.00	Protocolización de Poder	\$300.00

**HOME**  
*Decor*  
**PLAZA**

# Busca la etiqueta Amarilla

Descuentos hasta

**70% desc.**

**787-852-3636**

Alrededor de toda la tienda  
(Mercancía identificada)

¡DE TODO PARA SU CASA!

Salida #35 entrada a Palmas del Mar, Humacao

Especiales válidos del 28 julio al 6 ago. Mientras dure la mercancía

**Bolsas Plásticas Heavy Duty**



•32x50  
•Heavy Duty  
•42 Gal.  
•Pq. 20 bolsas

**9.95**  
Reg. 15.95

**Bomba para fumigar**



•2 Gal.  
•Peso Ligero  
•Bombeo rápido y fácil  
•Correa conveniente para el hombro

**14.95**  
Reg. 24.95

**Variedad de Mangueras**

¡Liquidación!



1/2 x 25'  
desde **4.95**  
Reg. 9.95-49.95

**Bloques para jardín**

Para jardineras y pisos



¡EN ESPECIAL! desde **.69**  
Reg. 89-2.49

Para su Jardín



MULCH TIERRA PIEDRAS DECORATIVAS

**Cemento Argos**



USO GENERAL Saco 50 lbs.

**4.29**  
Reg. 4.99

**Juego para Patio**



7 piezas  
Incluye mesa con tope de cristal, 6 sillas con resistente tela para exterior. Estructura en acero para mayor durabilidad.

**399.95**  
Reg. 799.95

**Pintura Flat**

Interior / Exterior Blanco



25 Disp.  
**PAILA 29.95**  
Reg. 49.95

**Sellador MAPEI**

RC70



Para techo elástico de calidad superior

Paila **69.95** c/u  
Reg. 119.95

**Selladores Crossco**



¡Al más bajo precio!

**Maquina de Presión**



Stanley Black & Decker

**BLACK & DECKER**

1,740 PSI  
**99.95**  
Reg. 199.95

**Trimmer Eléctrico**

400w



**BLACK & DECKER**

**44.95**  
Reg. 69.95

**Abanico 16" 3en1**



•Para Pared  
•Con Pedestal  
•Para Mesa

**29.95**  
Reg. 39.95

**Festival en conjuntos de Vanities con espejo**

Incluye últimos modelos y muestras de piso

hasta **70% desc.**

**Todos en Especial**

Reg. 399-1,299

**GABINETES para COCINA**

Disp. en cherry / blanco / crema, 6 x medida.

Set 4' **319.95**  
Reg. 399.95

Set 5' Reg. 449.95 **369.95**

Set 6' Reg. 499.95 **419.95**

1ra. Calidad con tope laminado. Incluye alta y baja según tamaño.

Alacena se venden por separado. Accesorios no incluidos.

**GABINETE para COCINA**

Modelo con Zócalo. Puerta lisa, 1ra. Calidad con tope laminado. Incluye alta y baja

Set 5' **449.95**  
Reg. 599.95

**Set de Accesorios**

6 piezas



**29.95**  
Reg. 59.95

**Set de Inodoro y Lavamano Pedestal**

Blanco



Asiento se vende por separado

**99.95**  
Reg. 199.95

**Soporte para Seguridad (Barras)**

12"  
18"  
24"

desde **19.95**  
Reg. 24.95-49.95

**Losa para piso 12 x 12**



**.67**  
Reg. 1.39

**12x12 MOSAICOS EN PAÑOS**

En marmol y cristal

desde **5.69**  
Reg. 14.95-29.95

**Inodoro Elongado Premier**



Incluye dona y tornillos

Blanco **109.95**  
Reg. 199.95



**Azulejos para Pared 8x10**

desde **.29**  
Reg. .79

**Vanity con lavamanos**

Blanco 24"



**99.95**  
Reg. 199.95

**Losas para Fachada**

Variedad 6x20

desde **.99** pieza

www.homedecorplazapr.com

**SU TIENDA POR DEPARTAMENTO**

Lunes a Sábado 7:30am a 5:30pm

DECORACIÓN • LOSAS Y AZULEJOS • TEJAS • PINTURAS • PUERTAS Y VENTANAS DE SEGURIDAD • ELÉCTRICOS • GABINETES PARA COCINA  
EQUIPOS SANITARIOS • ACCESORIOS BAÑO Y COCINA • JARDINERÍA • ILUMINACIÓN • PLOMERÍA • ELECTRICIDAD

# “Innovando hacia el Futuro”

**La Cooperativa de Ahorro y Crédito Las Piedras está totalmente comprometida con el fiel cumplimiento de la filosofía cooperativista y con los nobles principios que rigen nuestro movimiento cooperativo. A través de estos principios, al igual que los valores que componen al movimiento, utilizamos nuestros recursos para contribuir ante las necesidades de la ciudadanía, nuestros socios y los clientes.**

La Cooperativa Las Piedras lleva más de 62 años brindando servicios financieros de excelencia ininterrumpidamente, a sobre 66,530 socios y clientes. Durante el pasar de los años hemos ayudado a nuestros ciudadanos a lograr cumplir sus metas. De generación en generación, hemos contribuido a que miles de personas adquieran su primera experiencia de crédito, obtengan el primer financiamiento de auto, hipoteca, préstamos, entre otras. Nos complace servir con excelencia a todos los socios y clientes que son miembros de nuestra Cooperativa.

En la Cooperativa, podrá recibir todos los

servicios financieros que la banca tradicional pueda ofrecer, con todas las economías y ventajas que el cooperativismo pone a su alcance. Dentro de su oferta de servicios se encuentra las cuentas de acciones, ahorros, cheques, cuentas comerciales, de niños y jóvenes (coop kids y joven coop), cuentas de verano (Vera Coop), de navidad (Navi Coop), certificados de depósitos, depósito directo, tarjetas Coop 24 (ath), Master Card Débito Internacional, Tele Coop, Pago Coop, Internet Home banking, Ath Móvil, Noti Coop, Text Coop, préstamos personales, comerciales, hipotecarios, tarjetas de crédito entre otros.

Con sucursales en los pueblos de Las Piedras, Humacao, Yabucoa, San Lorenzo, Caguas, Hato Rey (Milla de Oro) y muy pronto en Carolina, continuamos expandiendo nuestros productos y servicios para que toda la ciudadanía pueda beneficiarse de los mismos. El cooperativismo es una opción de desarrollo económico ya que tiene todas las alternativas socio económicas para ayudar a sus socios y a los pueblos donde

ofrecen servicios.

## NUEVA SUCURSAL MILLA DE ORO EN HATO REY

La nueva Sucursal Milla de Oro está localizada en el primer piso del Centro Unido de Detallistas en la Milla de Oro. Centricamente localizada, se convierte en la primera Cooperativa abierta al público, permitiendo así que toda persona que desee abrir una cuenta en la Cooperativa pueda realizar la misma sin la necesidad de tener que cumplir con algún requisito especial. Esta sucursal ofrecerá todas las alternativas de financiamiento, dando énfasis al desarrollo económico del país.

Con unas modernísimas facilidades, un amplio estacionamiento, servi carro para realizar transacciones desde la comodidad de su auto, dos cajeros automáticos, uno peatonal y otro vehicular, un amplio sistema tecnológico, excelentes servicios de vanguardia y un atento personal serán algunas de las cualidades que encontrará en la misma. Cabe destacar que también



tendrán una alternativa adicional a los miembros de otras Cooperativas, ya que la sucursal ofrece el servicio de Circuito Cooperativo que en la actualidad existen sobre 50 Cooperativas participantes y sobre 7,000 Credit Unions a través de los Estados Unidos y el mundo.

Aprovechamos la oportunidad para exhortar a todas las personas que aún no son socios de ninguna Cooperativa, que se unan a nosotros y participen de los extraordinarios beneficios que sólo el Cooperativismo ofrece, siendo socio y dueño nuestra Cooperativa. Para conocer más sobre nuestros productos y servicios, visítenos en [www.cooplapiedras.com](http://www.cooplapiedras.com).



Muchas felicidades a la  **COOP LAS PIEDRAS**  
*Innovando hacia el futuro*

por haber sido seleccionada por el Centro Unido de Detallistas para otorgarle el **Premio Mercurio**, en la categoría de Institución Financiera, y a su vez felicitamos a su Presidente Ejecutivo Gamaliel Velázquez Luzunarís...  
**¡Enhorabuena!**



Maqueta de la estructura de la nueva Cooperativa Las Piedras en La Milla de Oro

Periódico

el **Oriental**

*Celebra con ustedes este merecido reconocimiento...*





# APERTURA DE CAMPAÑA

## ALFREDO "PAPO" ALEJANDRO

# 2016

**Estarán con nosotros el Dr. David Bernier,  
el Lic. Héctor Ferrer y otros líderes del PPD**

Sábado, 30 de julio de 2016

Desde las 4:00 p.m.

En el Comité Municipal del PPD en Juncos  
(frente a la Plaza Pública)

**En Tarima:**

**Pirulo y la Tribu**

**Oscarito "El más Loco"**

**& Alex DJ**

**¡INFLABLES Y OTRAS DIVERSIONES PARA NIÑOS!**

TRANSMISIÓN RADIAL DE 6-8:00 P.M. POR WALO RADIO 1240 AM  
O ACCEDE A: [www.waloradio.com](http://www.waloradio.com)



Anuncio político pagado por Comité Amigos Alfredo Papó Alejandro



SÍGUENOS EN



[/papoalejandro16](https://www.facebook.com/papoalejandro16)



[@papoalejandro16](https://twitter.com/papoalejandro16)



# Yvonne Maldonado

## Klinterk Maintenance

### Una mujer luchadora y llena de retos

Cuando en el 1985, don Víctor Maldonado creó su compañía de limpieza especializada en las industrias, Eastern Maintenance, jamás pensó que 20 años después su hija, Yvonne Maldonado estaría al frente de tan exitoso negocio.

Se fundó en Humacao con el propósito de brindarle servicios de limpieza a diferentes industrias, entre estas farmacéuticas del área Este. Don Víctor, un hombre visionario vio en este tipo de negocio una oportunidad de crecimiento y así aportar al desarrollo económico de la región y crear empleos.

En ese momento su hija, Yvonne se encontraba cursando sus estudios universitarios en Recinto de



Yvonne Maldonado, presidenta de Klinterk Maintenance

mapo, escoba, lavado de pisos, alfombras y productos innovadores.

Según nos confesó Yvonne, desde que tomó las riendas del negocio día a día fue un reto que aceptó poniendo todo su esmero, compromiso y sobre todo el corazón.

Como todo, en los comienzos y al hacer ver que era un campo de hombres, hubo resistencia por parte de algunos, pero el tiempo fue el mejor aliado para Yvonne ya que le pudo demostrar a su padre, pero sobre todo a ella misma que cuando uno se propone algo en la vida el camino se hace viable para lograr los sueños.

Ya con 20 años de estar como presidenta de Klinterk Maintenance, Yvonne se siente más que satisfecha con el trabajo que ha realizado junto a su equipo de trabajo, que realmente son los protagonistas por la labor que llevan a cabo en las diferentes industrias a las cuales prestan servicios. También la llena de mucha satisfacción el poder servir como centro de empleo para varias familias de la región y el poder compartir con ellos experiencias y ayudarlos a echar hacia adelante.

Actualmente, Yvonne entrará como presidenta del Comité de Patronos Servicio de Empleos de Humacao y a nivel estatal funge como secretaria. Además pertenece a la Junta de Alsuresste como secretaria, por lo que tiene una gran responsabilidad con la comunidad de dicha Región.



Yvonne Maldona, junto al Comité de Patronos Servicio de Empleo de Humacao, del cual este año es presidenta.

Humacao de la Universidad de Puerto Rico realizando un bachillerato en Administración de Empresas. De esta manera, Yvonne se integra a trabajar con su padre por pedido de este, ya que contaba con los conocimientos administrativos, por lo que comenzó llevando la nómina de la compañía y poco a poco fue aprendiendo el manejo del mismo.

En el 1996, don Víctor decide retirarse luego de un accidente, por lo que pasó por su mente vender el mismo, a lo que Yvonne dio un pie al frente y tomó las riendas y así surge Klinterk Maintenance, aún sabiendo que era un campo laboral mayormente para hombres. No empuje a los consejos de su papá decidió echar el mismo hacia delante, por lo que tomó seminarios, cursos, talleres y se afilió a diferentes asociaciones relacionadas a negocios de mantenimiento. Como dice el dicho "querer es poder", Yvonne se educó y poco a poco salió airoso y se puso al día en todo lo relacionado a la Compañía, desde equipos, hasta adiestrar a sus empleados desde como coger un



Parte del equipo de trabajo de Klinterk Maintenance

Tel. 787-850-1120 Tel. • Fax 787-850-0280



*Eulogio Rosario Bentlex CPA, MBA*  
Certified Public Accountant

**Yvonne Maldonado**

La única forma de obtener éxito es por dedicación y entrega  
¡Felicidades!

Ave. Font. Martelo 120 E. Suite C / CUH Station Box 10173 Humacao, P.R. 00792

**A Yvonne Maldonado**  
Reconocemos su entrega  
y deseamos que siga  
cosechando éxitos.

**dakes**  
Environmental Cleaning Services  
SERVICIO DE EMERGENCIA 24 HORAS

#### NOS ESPECIALIZAMOS EN:

- Restauración de Fuegos e Inundaciones
- Limpieza de Cocinas, Aires Acondicionados y Conductos
- Fumigación Industrial, Comercial y Residencial
  - Tratamiento para Control de Hongos
  - Eliminación de Malos Olores
- Limpieza de Alfombras, Cortinas y Muebles
  - Alquiler de Equipos - CTS Decon

Raúl Machuca  
dakescorp@hotmail.com  
www.dakespr.com

**Cel: (787) 509.5550**  
**939.645.7876**  
**Of. (787) 410.9850**  
**Fax. (787) 781.5499**

PO Box 367725, San Juan, P.R. 00936-7725

### Seguros & Servicios Financieros

**Bernardo Maldonado Velázquez**  
Representante Autorizado

P.O. Box 10115  
Humacao, P.R. 00792

**Tel. 787-594-3131**  
**Fax: 787-850-3370**

segurosbernardomaldonado@gmail.com

**Yvonne Maldonado Velázquez**  
De parte de tu hermano y agente de  
seguros, te deseo mucho éxito y sobre  
todo muchas bendiciones. Te Amo.

# SEMANA DE LA PRENSA 2016



# Vilmar Trinta Negrón

## Una comunicadora de Acción y Determinación

**¡ABIERTO YA!**

**BENITEZ**

**MAZDA**

VEN A CELEBRAR Y AHORRAR MILES DE DÓLARES EN NUESTRA VENTA INAUGURACIÓN, CERCA DE TI, ENTRANDO POR SAMI'S!

MAZDA2 '16

**\$199**

MENSUAL\*

DESCUENTO DE **\$800\***

MPG 43/33

LLÉVATE: ALFOMBRAS GRATIS / TANQUE LLENO / 2 AÑOS DE ACEITE Y FILTRO 3 AÑOS DE ASISTENCIA EN LA CARRETERA / GOLD SERVICE PROGRAM Y MÁS...

MAZDA3 2016

DESCUENTO DE **\$1,000\***

MPG 41/30

*¡Felicidades a los Miembros de La Prensa en su Semana, especialmente a:*

**Vilmar Trinta Negrón**  
*por su trayectoria!*



**BENITEZ**

**MAZDA**

**787-656-1000**

Carr. #3 Km. 77 al lado de Sami's / Lun-Sáb 8:30am - 6pm - Dom 12pm-5pm

\*Sujeto a aprobación de crédito excelente (0,0,0) y con empírica de 745+. Precios no incluyen seguro, tabilla, ACAA ni dealer fee. 1) Bono de \$800 en Mazda2 2016 modelo Touring-ATH valorada en \$600 otorgada por el distribuidor más bono de \$200 por parte del concesionario para un total de \$800 en ahorros (aplica solo al modelo Touring 2016 DB1SNAF). 2) Mazda3 2016-Aplica a todos los modelos Mazda3 2016-ATH de \$500 otorgada por el distribuidor más bono de \$500 por parte del concesionario para un total de \$1,000 en ahorros. \*Ej. pago \$199 mensual en Mazda2 2016 con PV \$16,995 con \$4,500 de pronto al 4.95% APR a 72 meses sin póliza de seguro. Bonos aplicables al pronto, no se cambian por dinero, no se convinan con otras ofertas ni entre sí. Restricciones aplican. Detalles en el dealer. Oferta de tanque lleno, alfombras, 2 años de aceite y filtro y otros extras aplica a modelos nuevos 2016. Válido del 13 al 31 de julio de 2016.

# SEMANA DE LA PRENSA 2016



**Un periodismo de carácter y experiencia**

**I**ncisiva y sensible a la vez, jovial y exigente, disciplinada pero flexible. Todas esas contradicciones son muy útiles para describir a una periodista comprometida con la verdad, que no admite relatos sin evidencia, pero con la suficiente sensibilidad para discernir la verdadera necesidad. Quizás por eso nunca pasa por alto una refutación de sus entrevistados y logra confrontar con la verdad empleando el más alto sentido del respeto. Hablamos de la periodista Vilmar Trinta Negrón.

Esta joven oriunda del centro de la Isla, Barranquitas, ha sabido combinar magistralmente su rol de hija, hermana, esposa, madre y líder de alabanza, con una carrera que demanda disponibilidad 24/7. Ser periodista ha sido evidentemente su gran misión en esta tierra. Y, con la responsabilidad que se asume una misión encomendada por el Soberano, Vilmar ha dedicado largas



jornadas de trabajo a su más grande pasión, servir a otros usando el lápiz y la palabra.

A sus 35 años cuenta con una vasta trayectoria en el campo de las comunicaciones. En el 2003 comenzó a trabajar en la Oficina de Comunicaciones y Prensa de la hoy Compañía de Exportación y Comercio. Eventualmente, laboró como Asesora en Comunicaciones del fenecido alcalde de Caguas, William Miranda Marín.

Durante los últimos 10 años ha dedicado todo su esfuerzo a posicionar el periódico El Oriental como la principal fuente de información fidedigna y actual para los residentes de la región. Sus historias le sirven de referencia a los medios nacionales para sus coberturas sobre la zona. Y en muchas ocasiones sus investigaciones han logrado replicarse hasta trascender nacionalmente.

1955A

*Vilmar Trinta Negrón*

Tu verticalidad, profesionalismo y la pasión por el periodismo queda plasmada en cada noticia que das.

*Felicidades en La Semana de La Prensa  
Te desea tu amiga...*

*Lucrecia Ortiz*



## La Rondalla de Humacao

**Matrícula abierta para  
Clases de Música  
Para niños y adultos  
Clases Comienzan el  
9 de agosto de 2016  
(787) 316-6320**



Felicitamos a

**Vilmar Trinta Negrón**

en su trayectoria como Periodista. Ha sido un camino de grandes desafíos pero así también han sido las recompensas obtenidas.

**¡EL MAYOR DE LOS ÉXITOS SIEMPRE!** Te queremos, Jorge Camacho y Evelyn

1955A

# TRAS LA NOTICIA

Vilmar Trinta

Lunes a Viernes 8:00 am



"La misión de la radio es educar, entretener pero sobre todo... informar"; y en esta la Semana de la Prensa deseamos felicitar y reconocer la ardua labor de nuestra periodista Vilmar Trinta Negrón, conductora del programa "Tras la Noticia" que día a día nos lleva la información del acontecer diario regional en beneficio de toda la población de la zona este del país.

En WALO Radio nos sentimos muy orgullosos y honrados de que seas parte de nuestros talentosos periodistas. ¡Enhorabuena por este reconocimiento!







# SEMANA DE LA PRENSA 2016



Asimismo, se ha destacado por siete años consecutivos, como productora y entrevistadora en el espacio radial "Tras La Noticia" que se transmite de lunes a viernes a las 8:00 de la mañana por WALO Radio Oriental.

También tiene a cargo los segmentos de noticias en el "talk show" mañanero de la emisora cristiana, Inspira 88.1 FM.

La multifacética escritora y locutora, se ha destacado también en la cobertura de eventos deportivos. Tuvo a su cargo la cobertura especial de la exaltación de Roberto Alomar al Salón de la Fama del Béisbol en el Complejo Deportivo Clark, en Cooperstown, Nueva York. Así como las coberturas especiales de las peleas del púgil cagüeño Miguel Cotto en Nueva York y Las Vegas desde el 2009, hasta el 2012.

Su palpable liderazgo ha logrado trascender su rol de periodista. Alzando su eterna bandera de la innovación y la renovación de métodos, logró cambiar la línea editorial, así como la imagen del medio para el que labora. Con su persistencia en la necesidad de generar cambios de estilos consiguió mayor penetración entre los lectores y fortalecer las relaciones del



Con el presidente del Senado, Eduardo Bathia y los colegas Arnaldo García y Fernando Pérez González de WKAQ, durante el Reconocimiento a Periodistas Radiales en el Senado de PR 2014

medio con la comunidad. Implementando estrategias de comunicación efectiva ha logrado fortalecer las relaciones entre los departamentos del periódico y las empresas.

Su sensibilidad por la necesidad del prójimo la han llevado a involucrarse en causas benéficas aportando sus conocimientos y talentos. Uno de esos proyectos que mayores satisfacciones le

Felicidades a

# Vilmar

en la  
**Semana de la Prensa**

1955-B

## COMERCIAL COLLAZO

Materiales de Construcción

[www.COMERCIALCOLLAZO.com](http://www.COMERCIALCOLLAZO.com)

## HOSPITAL RYDER

*"Cuidando de tu salud, siempre"*

La Junta de Directores y la administración del Hospital Ryder reconoce y felicita a la Prensa de Puerto Rico en su semana.

En especial a **Vilmar Trinta Negrón**,  
Directora de Redacción del periódico El Oriental.

*"La mejor noticia no es la que se da primero sino muchas veces la que se da mejor"*

### FELICIDADES...

# SEMANA DE LA PRENSA 2016



Reconocimiento a el gerente del Año 2009 de Manufactura Región Este, Asociación Industriales de PR.

*Desde niña mostraste gran interés por la lectura y la participación en toda actividad que te acercaba de una manera u otra en el lugar donde te movías. Ciertamente como madre puedo decir que tengo una periodista de corazón y me siento muy orgullosa de ti. Amelia mamá*

Para criar una hija no existen instrucciones, pero poner todos tus asuntos en las manos de Dios es mejor negocio. Vilmar se levantó en un hogar cristiano al amparo de Dios y todos podemos ver hoy día el fruto de su crianza bajo las instrucciones de Dios. Edwin papá

La Iglesia Ciudad del Reino, Yabucoa felicita a Vilmar como periodista. Declaramos que Dios continuará formándote y preparándote para realizar las mejores entrevistas en prensa escrita, radio y televisión y lanzarse a esta aventura sin prejuicios. Te amamos pastores Benny y Waleska Velázquez

*Mami, estoy muy orgullosa de ti, tus sacrificios y todo lo que has hecho para ser tan exitosa en la vida. Gracias por tanto... Te amo Adri*

ha generado fue Causa en Acción y CAP 2014.

Trinta Negrón hizo historia al trasladarse a Turquía, Colombia y Perú para una cobertura especial sobre la ejecución de la Rondalla elemental de Humacao en diversos eventos. Esta gesta logró posicionar al periódico El Oriental como el único medio regional de Puerto Rico en cubrir eventos internacionales.

En la semana de la Prensa, reconocemos a la nuestra, la periodista Vilmar Trinta Negrón, Directora de Redacción del único periódico regional con trascendencia internacional, El Oriental.



A lo largo de estos 38 años de servicio, nuestro compromiso ha sido con la verdad. Mantener a nuestros lectores informados es nuestro mayor objetivo. Felicitamos a:

*Vilmar Trinta Negrón*

por vivir los valores de nuestra empresa y por mantener siempre informados a nuestros lectores con la verdad y sin tapujos. Su compromiso y labor en el periodismo han trascendido y que suerte la nuestra que pertenece a nuestro equipo.

Felicitamos a todos los miembros de la Prensa en su Semana.



1955A

Reconocemos la excelente labor que realiza día a día y semana tras semana la Prensa Regional, a nuestra compañera:

*Mei-Ling Villafañe*

y a todos los miembros de la Prensa en su Semana les deseamos ¡FELICIDADES!



1955A

# VACUNA A TU HIJO PARA UN REGRESO A LA ESCUELA SALUDABLE



**Padres: Para que tus hijos regresen saludables a la escuela, tráelos a COSSMA, su centro de vacunación.**

## Ofrecemos servicio de:

- *Pediatría*
- *Medicina General y de Familia*
- *Salud Oral*
- *Salud Mental*
- *Vacunación*
- *Farmacia*
- *Certificados de Salud*
- *Nutrición*
- *Optometría*
- *Ginecología*
- *Educación en salud*
- *Prevención de HIV/SIDA*
- *Planificación Familiar, entre otros*
- *Consejería en adicciones*

## VISITA UNA DE NUESTRAS MODERNAS INSTALACIONES UBICADAS EN...



**HUMACAO**  
Boulevard del Río



**LAS PIEDRAS**  
Parque Industrial Sur



**YABUCOA**  
Bo. Juan Martín Carr. 901



**CIDRA**  
Ave. El Jíbaro, Carr. 172 Km. 13.5



**AIBONITO**  
Bo. Robles Carr. 722 Km. 6.4



**SAN LORENZO**  
Calle Muñoz Rivera 186

Para Cita, llámanos al  
**787-739-8182**



**cosssma te ayuda**  
a que tu hijo tenga un año escolar saludable

**Aceptamos la mayoría de los planes médicos, incluyendo el Plan de Salud del Gobierno.  
Si no tienes plan médico, pregunta por nuestro programa de descuentos.**

# Vacuna a tu Hijo para un regreso a la escuela saludable

En agosto comienza el nuevo año escolar. Por ello COSSMA invita a padres y madres a traer a sus hijos a cualquiera de las clínicas COSSMA para que completen las vacunas necesarias y cumplan con los requisitos para el regreso a la escuela.

Bajo el lema "Vacuna a tu hijo para un regreso a la escuela saludable" COSSMA inicia esta campaña donde la comunidad en general podrá obtener el servicio de vacunas, certificados y orientación. COSSMA ofrece una extensa y gran variedad de otros servicios tales como pediatría, medicina general y de familia, cuidado dental, farmacias, certificados de salud, consejería en adicciones, evaluación con nutricionistas, optometría, óptica, ginecología, educación en salud, evaluación con psicólogos y trabajadores sociales clínicos, prevención y tratamiento de VIH, planificación familiar, entre otros.

Aceptamos la mayoría de los planes médicos, incluyendo el Plan de Salud del Gobierno. Si no tienes plan médico, pregunta por nuestro programa de descuentos.



Puede contactar a cualquiera de los centros de salud COSSMA al teléfono 787-739-8182 o visitar uno de los centros

localizados en los pueblos de Humacao, Yabucoa, Las Piedras, San Lorenzo, Cidra y Aibonito para recibir información adicional.

Que el verano ha llegado nos está quedando claro...y a pesar de hacer uso del aire acondicionado en casa o en el auto, esta ola de calor nos deja más que cansados y a veces hasta de mal humor.

Evita enchufar aparatos que desprender calor : horno, tostadora, plancha...

Durante las horas más frescas de la noche, abre las ventanas de nuevo.

Utiliza sábanas de algodón que faciliten la transpiración y un pijama ligero o sin pijama!

Reparte las comidas en pequeñas raciones durante el día, eso hará que tu cuerpo se mantenga más hidratado y no se canse por la digestión de las comidas más copiosas. Come fruta fresca y lácteos.

Las frutas y vegetales contienen agua, vitaminas, antioxidantes y fibra y además de ser refrescantes, contribuyen a mantener la piel nutrida e hidratada.

Bebe agua, batidos o zumos. Evita las bebidas alcohólicas, gaseosas o muy azucaradas, ya que el azúcar no es buena para evitar la sensación de calor.

Limonada: si hay un ingrediente perfecto para refrescarnos al instante este es el limón, por eso la limonada se convierte en una opción excelente para espantar el calor del verano y hacernos sentir mucho más activas y dispuestas.

Té frío natural: así como en invierno un té caliente es absolutamente reparador, en verano un té frío resulta delicioso y refrescante, especialmente si incluye un toque de limón. Evita salir en las horas de mayor insolación.



Dr. Eugenio González Cintrón  
Dra. Yadira E. Pérez Mora

Cirujanos Dentistas

Olympic Dental Center  
Olympic Plaza Suite 204  
Las Piedras, P.R. 00771

Tel. (787) 733-4488  
(787) 605-4808  
olympicdentalcenter@gmail.com



**Dra. Betsy Y. Pérez Serrano**  
Médico Generalista

Aceptamos la mayoría de los planes médicos

**Lunes a Jueves 8am a 5pm | Viernes 8am a 3pm**  
Calle José C. Barbosa #20 Las Piedras, P.R. 00771

**Tel. (787) 912-0505 | Fax. (787) 912-1117**

**Dra. Minela Colón Santos**  
**PEDIATRA**

Vacunación, Certificados de Salud,  
Planes Medicos Privados y Mi Salud

Horario:  
Lunes a Viernes  
8:00 am -12:00 pm  
1:00 pm - 5:00 pm

Ave. Font Martelo 104, Humacao  
**(787)-852-1514**

LABORATORIOS



BORINQUEN



apoyando tu salud

EXPERIENCIA, CALIDAD  
Y SERVICIO

GURABO

Centro Comercial Ralph  
787.737.2600

Centro Comercial Marina  
787.737.7011

HUMACAO

787.850.4900

SAN LORENZO

787.736.4996

www.LABORATORIOSBORINQUEN.com

# Vacunas para el regreso escolar disponibles en el Ryder **¿Qué factor solar es el adecuado?**

El Hospital Ryder de Humacao anuncia que tiene disponible las vacunas necesarias para los niños y los jóvenes que se disponen regresar al curso escolar y/o universitario. Las vacunas se estarán suministrando en el vestíbulo principal del hospital el viernes, 29 de julio, de 8:00am a 3:00pm y el sábado 30, de 8:00am a 12:00md.

Los participantes deben presentar su tarjeta de vacunación y tener una orden médica. Se aceptarán la mayoría de los planes médicos y el estacionamiento será gratis al presentar su evidencia de vacunación. Se exhorta a los padres de estudiantes de grados primarios, secundarios y universitarios, aprovechar esta oportunidad.

Para más información se pueden comunicar al Departamento de Medicina Preventiva del Ryder al 787-852-0768, ext. 4573.

Cuando tomamos el sol nuestro cuerpo reacciona para protegernos a través de la producción de la melanina (lo que nos pone morenos), la queratina, vitaminas y otras sustancias. Este mecanismo resulta insuficiente para protegernos de los nocivos rayos solares. Los productos con filtros solares contienen ingredientes que absorben, bloquean y/o dispersan los rayos Ultravioleta del Sol (UV). Estos productos han sido formulados para proporcionar diferentes grados de protección contra los rayos UVA y UVB.

Lo ideal es elegir un filtro solar que bloquee suficientes rayos UV, para proteger su tipo de piel en forma adecuada. La numeración varía según el tipo de piel de cada persona. Existen diferentes fototipos solares predefinidos, es importante que conozcas cual es el tuyo y utilices el producto adecuado para tu piel.

Fototipo I: Piel blanca, ojos azules y pecas. Se producen intensas quemaduras solares y le resulta difícil broncearse. Usar bloqueador solar factor 40 o más.

Fototipo II: Blanca, ojos claros. Se queman fácil e intensamente. Bronceador con Factor de protección Solar de 25-40.

Fototipo III: Piel clara, ojos castaños o verdes. Se queman moderadamente. Si consigue no quemarse toma un poco de color. Factor de protección Solar de 15-25.



Fototipo IV: ligeramente amarronada, pelo y ojos oscuros. Se queman la piel si se exponen al sol por mucho tiempo. Se pigmentan fácilmente y de forma inmediata al tomar sol. Factor de protección Solar de: 8-15.

Fototipo V: Piel amarronada. Raras veces se queman. Se pigmentan con facilidad e intensamente. Factor de protección Solar de 4-12

Fototipo VI: Razas negras. No se queman nunca la piel. Se pigmentan intensamente

y presentan reacción de pigmentación inmediata. Factor de protección Solar de 2-4

La fotoprotección solar es fundamental para evitar lesiones cutáneas como quemaduras y con el paso del tiempo cáncer. El sol es causante en más de un 75% del envejecimiento de la piel, en forma de arrugas, manchas o flacidez. Por ello debemos estar siempre muy bien protegidos. Si tienes dudas acerca de cuál es mejor factor solar para tu tipo de piel, consulta a tu médico, el te lo indicará.

**Dr. Gabriel Benítez Bajandas**  
 Vitreoretinal Surgery - Ophthalmology  
 Diplomate American Board of Ophthalmology

**Especializado en Diagnóstico y Tratamiento de Enfermedades de Retina**

- Retinopatía Diabética
- Degeneración Macular
- Desprendimiento de Retina
- Y otras enfermedades de la visión

**¡Aceptamos la mayoría de los planes!**

**Humacao**  
**787-455-3282**  
**787-852-6825**

**Eastern**  
 RETINA CONSULTANTS OF PUERTO RICO

**OPTÓMETRA**  
 Dra. Nora E. Alcocer  
 Lic. 668 Cert. 0210  
 Cuidado Visual y Óptica

Exámen Visual, Cuidado Visual Primario, Foto de Fondo del Ojo, Topografía Corneal, Espejuelos, Lentes de Contacto, Prótesis Oculares  
**AHORA CONTAMOS CON LA CUBIERTA PARA ESPEJUELOS MOLINA HEALTH CARE PARA MENORES DE 21 AÑOS**

**NUEVO**  
 CONTAMOS CON LA MODERNA Y ELEGANTE LÍNEA OAKLEY

**787.599.9818**

**nealcocer@gmail.com**  
 Aceptamos: Humana, Gold Plus, Triple-S Advance, MCS, Classicare, PROSSAM, Menonita, Medicare Parte B, EyeMed, MAPFRE, Molina Health Care

**HORARIO:**  
 Lunes a Viernes  
 8:00am a 3:00pm  
 Sábados alternos llamar para cita **Calle José Celso Barbosa No.46 Las Piedras, P.R.**

# Ninguno de los tres le llega a esta oferta.



Sprint

#MoveForward

ALCATEL  
onetouch.  
*Pixi<sup>7</sup>*

SRP: \$240



Slate 8"

SRP: \$240

Tabletas  
**GRATIS\***

Garantía de Satisfacción de

**30**

Días\*\*

## Muévete a Sprint.

Visita una tienda o llama hoy al 1-888-914-4040



Búscanos en estas tiendas cerca de ti.

### Caguas, Plaza Centro

200 Ave. Rafael Cordero  
787-258-3419  
Lunes a Sábado 9am - 9pm  
Domingo 11am - 5pm

### Las Catalinas

400 Calle Betances Ste. 890,  
787-703-3737  
Lunes a Sábado 9am - 9pm  
Domingo 11am - 5pm

### Humacao, Palma Real

Carr. #3, Km. 77.8,  
787-850-2222  
Lunes a Viernes 10am - 7pm  
Sábado 9am - 7pm  
Domingo 11am - 5pm

### Mercado Plaza

350 Carr. # 3 Ste. 140,  
787-285-7727  
Lunes a Sábado 9am - 8 pm  
Domingo 11am - 6pm

### San Lorenzo

55 Carr. 183, Ste. 25,  
787-715-2727  
Lunes a Sábado 9am - 7pm  
Domingo 11am - 5pm

Los cargos mensuales incluyen tasas e impuestos de Sprint [incl. USF cargo de hasta el 18,2% (varía trimestralmente), hasta \$2.50 de administración, y 40¢ reg./linea/mo. y recargos por zona (aprox. 5-20%)]. Las cuotas no son impuestos. Ver [sprint.com/taxesandfees](http://sprint.com/taxesandfees). Cargo de Activación: \$30 por línea, límite dos líneas, en tiendas Sprint y tiendas de ventas indirectas. Excepción: Cuentas Corporativas solo pagan el costo de activación por cuenta. Sprint no cobrará un cargo adicional por cada línea. iPads no tienen cargo de activación. (\*) Gratis luego de acuerdo de dos años en un plan de datos para tabletas. Aplica para clientes que califiquen con activación de una nueva línea o clientes existentes con al menos un teléfono en la cuenta y añadiendo una nueva línea. Válido del 27/7/16 al 8/9/16. Limitaciones de Uso: Otros planes podrían tener prioridad en la disponibilidad de ancho de banda. Para mejorar la experiencia de datos para la mayoría de los usuarios, el rendimiento podría ser limitado, modificado o reducido en la red. Sprint puede cancelar el servicio si el uso de datos fuera la red excede: (1) 800 min. o una mayoría de min; o (2) 100 MB o una mayoría de KB. Aplican las reglas de uso prohibido de la red, ver [sprint.com/termsandconditions](http://sprint.com/termsandconditions). Oferta de compra de \$650: Cantidad basada en el ETF (cargo por terminación anticipada) cargado o el balance restante del teléfono. Req. portar una línea telefónica inalámbrica activa de otro proveedor a Sprint; permanecer activo; buen historial crediticio y entregar el teléfono atado al balance pendiente del teléfono, o el cargo por terminación anticipada, cuando se devuelva el dispositivo) y reembolsará al cliente el precio o pago inicial de la compra del dispositivo, el cargo de activación, cargo recurrente mensual, y todos los impuestos y cargos relacionados. No se reembolsarán los siguientes cargos: contenido Premium, facturación a terceros, ni cargo internacional alguno que estuviera incluido en tu plan (por ejemplo, roaming internacional de voz), ni impuestos relacionados o recargos de Sprint. Por ejemplo, los recargos en exceso en los servicios internacionales por minuto con un costo no cubierto por el cargo recurrente mensual del plan, se consideran un uso no estándar o fuera de lo común. Datos: Los datos de alta velocidad es acceso a velocidades de datos 3G/4G. Incluye cantidad de asignación de datos en la red según lo determinado por el plan de competidor y 100 MB de uso de datos fuera de la red. El contenido/descargas de terceros con llevan un cargo adicional. El uso de hotspot móvil se deduce de la asignación de datos compartidos y asignación de datos fuera de la red. Otros términos: ofertas y cobertura no están disponible en todas partes o para todos los dispositivos/redes. No se puede combinar con otras ofertas. No hay rainchecks. Restricciones aplican. Ver materiales de la tienda para más detalles. La red nacional de Sprint llega a más de 281 millones de personas. La red 3G de Sprint llega a más de 281 millones de personas. La red 4G LTE de Sprint llega a más de 280 millones de personas. La cobertura no está disponible en todas partes. Ver [sprint.com/coverage](http://sprint.com/coverage) para más detalles. Ver política de privacidad de Sprint en [sprint.com/privacy](http://sprint.com/privacy). © 2016 Sprint. Todos los derechos reservados.

## Matrícula cursos en Juncos

La Oficina de Desarrollo Municipal de Juncos ya inició su matrícula para los cursos cortos de arte, cocina, manualidades y otros que iniciarán en agosto. El alcalde Alfredo "Papo" Alejandro, exhortó a los residentes de esa municipalidad a matricularse en los cursos que se seleccionan tomando en consideración sus preferencias e intereses y que contarán con alternativas para niños, jóvenes y adultos.

En el tema de cocina se estarán ofreciendo cursos de entremeses, repostería básica, avanzada y para niños. En artes, los talleres serán de creación de mosaicos, pintura

paisajista al óleo, dibujo de figura humana y repujado en metal, básico y avanzado. En manualidades se incluirán clases de floristería básica, figuras con globos, confección de muñecas de trapo, costura básica, tarjetas de presentación y caligrafía romana. También se ofrecerá un curso de Decoración de Interiores, según informó la coordinadora de Desarrollo Municipal, Carmen Malavé, quien exhortó a los interesados en estos cursos a llamar al (787) 734-0335 ext. 311 para más detalles, o pasar directamente a matricularse a su Oficina, en el primer piso de la Casa Alcaldía.

## Celebran Primer Día del Niño Pedreño

El alcalde de Las Piedras, Micky López y la primera dama, Myriam Aponte le

invitan a celebrar el Primer Día del Niño Pedreño este próximo sábado, 30 de julio

en el Paseo Artesanal desde las 11:00am.

Habrà diversión para los niños con personajes animados, entrega de material educativo, pop corn, algodón, entre otras

sorpresas.

Animete y llega a disfrutar de un día especial y disfruta en familia en un ambiente seguro y de mucha diversión.

# INTER FAJARDO

Clases comienzan el 15 de agosto de 2016

## ¡MATRICÚLATE YA!

La Inter de Fajardo informa que aún estás a tiempo para hacer tu matrícula, en los programas de:   
Certificados, Grados Asociados y Bachilleratos.

Información Oficina de Admisiones

www.fajardo.inter.edu | 787-860-3100 | 787-863-2390 ext. 2210, 2224

## Tabernacle Academy Private School

Comunidad Los Machos, Ceiba, P.R. (salida #5)

Educación de Excelencia en un Ambiente Cristiano

### Matrícula Abierta 2016-2017

• Desde Preescolar (3 años) Hasta 4to. año. Énfasis en Inglés • Currículo variado

Clases Básicas y Cursos Electivos  
Disciplina, Valores y Seguridad - Homeschooling  
Tecnología Educativa / Tutorías en todas las materias

email: tabacadps@yahoo.com

Clases comienzan el 8 de agosto 2016

Tels. **787-885-6204/787-603-5253**

### Grado Asociado en Enfermería

Extensión Ryder



## MÁS DE 200 PROGRAMAS PRESENCIALES Y 52 ONLINE EN INTER.EDU

Carreras Cortas

Grados Asociados

Bachilleratos

Maestrías

Doctorados

Derecho

Optometría

Cursos Diurnos y Nocturnos

Clases comienzan el 15 de agosto

www.inter.edu | 787-754-7597

Facebook: INTEROCOS YouTube: INTERPUERTORICO Twitter: INTERPUERTORICO Instagram: INTERPUERTORICO

# INTER

# AHORRO MUEBLES

MUEBLES • ENSERES • MATTRESS

## Gran Venta Liquidación

Haciendo espacio a la mercancía nueva

Hasta **50%** de descuento

Juegos de Sala desde \$247.00

Juegos de Cuarto desde \$197.00

Set de Mattress Queen desde \$217.00

Juegos de Comedor desde \$199.00



**Juego de Cuarto Modelo 3600**  
 Incluye: Cabecera, piecera, largueros, gavetero con espejo y mesa de noche  
 Reg. 999.00 / Disponible Queen

**\$499.50**

## MÁS BARATO IMPOSIBLE



**Cama Litera Modelo NEW**  
 Incluye: Cama Litera Twin/Full  
 No Incluye Mattress

**\$499.00** Reg.  
**-42%**

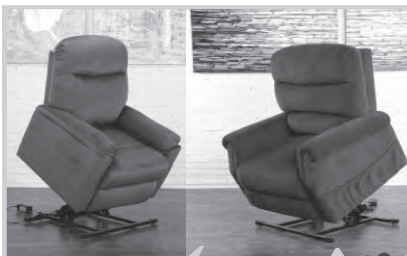
**\$289.00**



**Cama Litera Modelo NEW -2**  
 Incluye: Cama Litera Twin/Twin  
 No Incluye Mattress

**\$449.00** Reg.  
**-45%**

**\$246.95**



**Butaca Reclinable Varios Modelos**

Hasta **50%** de descuento

Set de Mattress Twin desde \$147.00

Neveras desde \$357.00

Set de Mattress Full desde \$159.00

CAYEY (787)263-9000 carr 1 Bo. Quebrada Km 58.9 Frente antiguo local Alaska Sound Center  
 CAGUAS(787)744-4000 Carr 172 de Caguas a Cidra  
 COAMO (787)825-5649 Calle Baldorioty #10 al lado Plaza del Mercado  
 GUAYAMA (787)866-5619 Ave. Los Veteranos #82 / Especiales Validos del 28 de julio al 3 de agosto de 2016  
 \*Entrega Gratis a distancia limitada en compras de \$500.00 en adelante / Financiamiento por compañías externas a nuestras operaciones

# SERVICIOS

**BORDADOS y ESTAMPADOS DE JUNCOS**

24 Camisetas Blancas Impresas  
**\$3.99 c/u**  
 Estampado Directo, no Transfer

ESTAMPADOS DE CAMISETAS DE TODOS LOS COLORES A BUENOS PRECIOS

**787-405-2847 / 787-405-2982**

**CORTINAS DE LONA**

**SIN IVU**

MÁS BARATO QUE NADIE

ESTIMADOS GRATIS  
 13 años de experiencia

**787-377-5662**

- Cortinas en Aluminio y Vinil
- Toldos Retractables
- Techos Galvanizados
- Limpieza y Mantenimiento
- Cambio de tela de todo tipo de Cortina

¿Problemas con la Bebida?

Tal vez Alcohólicos Anónimos Puede Ayudarte

OFICINA DEL AREA DE P.R. INC. AREA 77

**GRUPO PROSPERIDAD**  
[www.prosperidad.vpweb.com](http://www.prosperidad.vpweb.com)

Tel.: 787-733-1587 / 323-0071

Escuela Avelino Peña Reyes (Al lado de la Escuela Libre de Música) Humacao, P.R.

Reuniones todos los Lunes y Viernes  
 De 7:30 p.m. a 9:00 p.m.

## FLORES EXTERMINATING

Especialista en Comejen

**SERVICIO DE:**

- \* Garrapatas
- \* Polillas
- \* Cucarachas
- \* Ratones
- \* Hormigas
- \* Áreas verdes
- \* Yerbicidas

Remoción de Abejas

Estimados Gratis

\* Industrial \* Residencial \* Comercial \* Botes

Termidor Professional Certified

TEL. **939.645.1414**  
**ANGEL FLORES**

**NUEVO SERVICIO**  
 ¡Corte y Poda de árboles!

# L&M ROOFING

## SELLADORES DE TECHO

Sellamos tu casa en el precio más económico del mercado

**GARANTÍA DE 10 AÑOS**

**(787) 473-5676**

ESTIMADOS GRATIS

Luis Laureano  
 Lic. DACO: DA13678-CN

Trabajamos con materiales de la más alta calidad (Danosa, etc.)

## ESTAMPADOS KAEZ

LOS MEJORES PRECIOS EN:  
 BORDADOS | ESTAMPADOS | ARTÍCULOS DE PROMOCIÓN

BUENOS PRECIOS | CALIDAD | EL MEJOR SERVICIO.

Polos Escolares con logos de las Escuelas de Humacao y Pueblos cercanos.

Bordamos e imprimimos de todo: Para Escuelas, Industrias, Gobierno e Iglesias, etc...

(Renta de Apartamentos desde \$275.00)

Lunes a Sábado:  
 7:00 am - 6:00 pm

A pasos del parking de McDonald, Calle 2 K 26 Villa Universitaria Humacao, P.R. [estampad@yahoo.com](mailto:estampad@yahoo.com)

**Tel. (787) 852-2103 Fax: (787) 852-1256**





## TASADOR

**787-439-1396**  
www.appraisaladvisorsgroup.com

- Residencias
- Comercios • Industrias
- Solares • Fincas
- Herencias • Divorcios

Ingeniero  
**Migdoel Rodriguez, MAI, SRA**  
CGA 201. EPA 646  
aagroup@prtc.net

## ANÚNCIATE



**(787) 850-4500**

SE VENDE  
DIGGER AMARILLO  
**TREMENDA GANGA**  
Info. (787)559-1477  
EO1840\* [F01]

### Transmisiones

**ESPECIAL DE TRANSMISIONES**  
Desde \$295. labor y piezas. Cambio de aceite y filtro: \$39.95 Chequeo de códigos y tallos de transmisiones electrónicas gratis. Favor llamar a Félix Transmision. Cel. 231-1039 Caguas. Servicio de grúa isla. EO1945-56 (41812) (5.00)

## COMPRO

**COMPRO MONEDAS**  
De EU de plata antes de 1964 de 10¢, 25¢, 50¢ y pesos gordos. Info. (787)861-7745 • (787)479-5776  
EO1945,47,49,51,53,55,57,59 (41804) (5.00)

## Servicios

**SERVICIOS**  
•Te llevamos a citas médicas, apagar tus cuentas, al supermercado, casino, etc., etc. •Cuido enfermos hospitalizados día y noche. Info. (787) 852-7843/ (787) 559-8443. EO-1524 (0405) [F01-LF] (N/C)

**SERVICIOS**  
Hacemos viajes a toda la isla, citas médicas, supermercado, pagar cuentas, etc... Para más info. (787)532-3799  
EO1721\* (N/C) [F01]

**SE ALQUILAN**  
**PANELES, GATOS Y PALOS.**  
Información 787 -614-1981 • 567-1030 • 567-1033  
EO1933-56 (42141) (5+11.5%)

**MUDANZAS**  
Camión cerrado. Tiene carrito, hand truck, colchas y liftgate. Para facilitar y proteger la mudanza. Cel. (787)615-7170 EO1952-55 (41907) (5.00)

**RÓTULOS FULL COLOR**  
Rotulación industrial y comercial, calcomanías, banners, rotulación de vehículo y más... Rótulos Serrano 787-852-1012. EO1954-56 (41930) (5.00)

## Ventas Misceláneas

**HUMACAO CEMENTERIO PAX CHRISTI SE VENDE PANTEÓN**  
Nuevo, revestido, para 6 cadáveres. A mitad del precio actual ofrecido por Cementerio. Inf.787-366-2897 • 787-450-2113. EO1950-56 (41889) (5.00)

**VENTA**  
De herramientas y equipos usados en excelentes condiciones, búscanos en Rótulos Serrano 787-852-1012 • 787-914-5465 Llámamos! EO1954-56 (41930) (5.00)

**HUMACAO GRAN PULGUERO**  
Comenzando viernes 29/ julio y todos los miércoles a domingo. Tendremos mucha mercancía a precio de pulguero. Desde .50c en adelante. Horario: 10am-5:30pm. Al lado de Panadería Los Gemelos, Punta Stgo. Info. (787)688-1917 • (787)556-4147 EO1955 (41942) (10.00)

**CLASIFICADOS 850-4500**  
**CLASIFICADOS 850-4500**

**CLASIFICADOS 850-4500**  
**CLASIFICADOS 850-4500**

## ABOGAD@ NOTARIO

**AMARIS CÁEZ RIVERA ABOGADA-NOTARIO (787) 718-0454**  
Frente UPR Humacao, \*herencias, \*Declaraciones Juradas, \*Declaratoria de Herederos, \*Capitulaciones, \*Testamentos, \*Daños, \*Escrituras. L-V 8:30-5:30/ Sábados hasta 12md, o por visitas en otros horarios. ¡Te visitamos en el Hogar! EO 1633\* (7.00)-[AF0004]

## Psicología



**DRA. ROSA ENID GARCÍA BERRÍOS SICÓLOGA, LIC. 2061**  
Terapia de familia y pareja. • Hipnosis para controlar ira, fobias y emociones y alcanzar metas. • Mediación de conflictos. Centro de Psicología Holística. Tel. (787)649-4334 EO1927-77 (42060) (10.00) [DF0125]

**LLEGÓ A NAGUABO... CENTRO DE PSICOLOGÍA Y NUTRICIONISTA**  
Terapias individuales, pareja y Familia. Niños, adolescentes y adultos. Pruebas Psicométricas, Psicológicas y Psicoeducativas. Aceptamos Planes médicos. Tel. (787) 316-6295 • (787)475-3792 • (787)906-4903 EO1955-58 (41935) (5.00)

## ANÚNCIATE AQUÍ

**(787) 850-4500**

## NEGOCIOS

**¿NECESITAS UN INGRESO EXTRA?**  
¿Te imaginas poder ayudar a otras personas a obtener un mejor estilo de vida y a la misma vez construir tu propio negocio y que te paguen por eso? Estés desempleado o trabajes, ¡esta oportunidad es para ti! Requisitos: •No necesitas experiencia. •Capacitaciones disponibles. (Mientras aprendes, ganas \$\$\$) •Ser enseñable. •Solo personas serias. •Tú escoges: Part time o Full time. Llama ya! Después de las 5:30pm (787)319-6388 o textea 24hrs. EO1945\* [D16]

**COMPRA O VENDE AVON**  
Diana Cintrón (787)514-2539 EO1953-55 (41914) (5.00)

**EXCELENTE OPORTUNIDAD EN EL AREA DE SALUD Y BIENESTAR (787)718-8767**  
Producto natural que ayuda con los siguientes: soriasis, riñones, diabetes, hinchazón de las piernas, cansancio, falta de sueño y stress. EO1953-55 (41915) (5.00)

**PERSONAS QUE ESTÉN ABIERTAS A OPCIONES PROFESIONALES EN EL ÁREA DE SERVICIOS FINANCIEROS**  
como contratista independiente. Requisitos: 18 años en adelante, mínimo 4to año, deseo y ganas de crecimiento profesional. Enviar resumé: melisaramos27@gmail.com • 787-375-0287 después de las 4pm. EO1953-56 (41920) (5.00)

**CLASIFICADOS 850-4500**

## PROYECTO DE EXITO CDA

Cambio de tienda y gane dinero refiriendo clientes. Membresía \$1 www.melaleuca.com (Cliente #83739033. Para orientación comuníquese al (787)370-8339 con Sheila E. Peña. Email: sheilapena@gmail.com. EO1954-57 (41925) (5.00)

## Empleos

### OFERTA DE EMPLEO PROGRAMA DE EMPLEO

Requisito: Haber trabajado en la agricultura (siembra, cosecha, viveros etc.) en los últimos 2 años. Ayudas ofrecidas: Ubicación de empleo, 4to Año, Licencia de Conducir, Uniformes, Herramientas y más. (Criterios de Elegibilidad) Tel: 787-852-2627 • 787-852-7611. EO1953-55 (41909) (5.00)

### SE SOLICITA PLANCHADOR/A

Con experiencia en laundry en Las Piedras. Info. (787)453-1619 • (787)316-7491 EO1953-55 (41913) (5.00)

### GURABO HOGAR SUSTITUTO DE DAMAS SHALOM SOLICITA PART TIME

Cuidadora o Enfermera. Con o sin licencia. Con vasta experiencia. Referencias y documentos al día. Disponibilidad de turnos y fines de semana. Info. (787)737-4667 • (787)685-7626 EO1953-55 (41922) (5.00)

## ANÚNCIATE



**(787) 850-4500**

**HYUNDAI** NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

Llama ahora para más información  
**Juan Ramos**  
Ejecutivo de Ventas  
**(787) 244-1406**



**Elantra '17** www.aquitemontamos.com

## Grooming PET gallery

Recorte, Baño, Corte de Uñas, Limpieza y Depilación de Oídos, Vacío de Glándulas Anales, Tratamiento contra Pulgas y Garrapatas, Lazos, Bandanas y Perfume.

**RECORTE, todo incluido de: \$10.00 a \$30.00**  
**IVU INCLUIDO**  
Mascota hasta 20 lbs.  
Trae a tu Chihuahua  
**\$10.99** Todo Incluido lo esperas 20 min.

**SCIENCE DIET Y ROYAL CANIN \$14.99**  
IVU Inc.

Lun. - Sab. 7:00am - 3:00pm x orden de llegada  
Plaza del Mar al lado de la Farmacia Candelero, Humacao, P.R.  
**Tel. 787-285-4658 • 939-639-8718**

**Ken Adri** JEWELRY & ACCESSORIES BOUTIQUE

**GANAR DESDE 40% HASTA SOBRE 100% VENDIENDO NUESTRAS PRENDAS EN STAINLESS STEEL**

**787-314-6129**  
VENTA A CONSIGNACION. AL POR MAYOR, AL DETAL



**RECUERDA QUE AL MAL TIEMPO**

**WALO**  
Radio Oriental 1240 AM



Visita nuestra página web...

**www.elorientalpr.net**






# modular 4u

A tu medida...

## Gabinetes & Baños

### Especial Gabinete 8'x8' en Cedro

Incluye: Instalación, espacio para nevera y estufa.

Reg \$3,780.00 El diseño puede variar de acuerdo a las medidas y espacio. No incluye enseres ni accesorios. Ciertas restricciones aplican.

**\$2,995**

Gabinetes para su cocina o baño, fabricados a la medida - Diseños a Computadora

### TODO TIPO DE ACCESORIOS PARA SU COCINA



- Campanas • Mezcladoras • Racks • Fregaderos • Luces LED
- Tiradores • Correderas • Lazy Susan • Vineras • Cristales



### Visite nuestro "Show Room"

- Hechos a la medida
- En Cedro, Caoba o PVC
- Topes laminados, superficie sólida, granito, cuarzo

**LLAME HOY PARA SU COTIZACIÓN**

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE. SE ACEPTA VISA Y ATH.

**(787) 744-0338** Carr 172 Km. 0.6 Caguas, Salida 21

Ofertas expiran el 31 de agosto de 2016.



# Obituarios

## Funeraria Toñito Flores

### Humacao

- Marisol Pou Delgado • Falleció el 19/julio/2016
- Daniel Ortiz Rosado • Falleció el 20/julio/2016
- Carlos Vélez Fernández • Falleció el 20/julio/2016
- José Luis Cotto Colón • Falleció el 20/julio/2016
- Lizardo Díaz García • Falleció el 22/julio/2016
- María Delia Santiago • Falleció el 23/julio/2016

### Juncos

- Pedro J. Sanjurjo • Falleció el 20/julio/2016
- Andrés Ramírez Colón • Falleció el 22/julio/2016
- Roberto Peña Roldán • Falleció el 25/julio/2016



## FUNERARIA TOÑITO FLORES

"Servicios profesionales con mucho respeto"

- 24 horas servicios funebres
- Amplias Capillas
- Cafetería y Estacionamiento
- Capilla Ecuménica
- Música en los Sepelios
- Flota fúnebre moderna

Cremaciones directas

**\$495**

Con nuestro propio centro de cremación.

Ofrecemos servicios de Floristería

Tel. (787) 364-0205

Precios Módicos

Humacao- 787-852-3600 / Juncos- 787-734-3616

# Medalla de oro para Yabucoa

**La Ciudad Azucarera fue sede del evento internacional y las familias yabucoeñas dieron la milla extra por el éxito de la competencia de béisbol**

Redacción  
JPG Media Group

**Yabucoa se graduó con honores una vez más como anfitrión de la XXI Serie Latinoamericana y del Caribe de Pequeñas Ligas, que culminó el pasado sábado en el parque de béisbol Martín Morales Soto de la Ciudad Azucarera.**

No solo los residentes de Yabucoa festejaron en la jornada final, toda la Isla continúa de fiesta con el campeonato conquistado por el equipo de Puerto Rico-Guayama al vencer, 4-3, a Curazao.

“Estamos felices y satisfechos porque además de ser anfitriones, nos quedamos con el campeonato”, dijo emocionado Edwin Carrasquillo, presidente del Comité Organizador del prestigioso evento que contó con la participación de Aruba, Curazao, Santa Cruz, Saint Thomas, Panamá, Venezuela, Colombia, México, Guatemala, República Dominicana, y Puerto Rico con dos equipos.

“Dimos la fiesta y nos comimos el bizcocho”, añadió con alegría por el campeonato Guayama, segundo de Puerto Rico en este evento luego de que Yabucoa lo hiciera en 1999 según informó Carrasquillo.

“Estamos todos muy contentos porque todos los sacrificios y esfuerzos fueron claves para el éxito de este torneo. No hay



Varios jugadores de Puerto Rico – Guayama pasean La Monoestrellada por el terreno del parque de béisbol Martín Morales Soto de Yabucoa tras ganar el campeonato.

duda que la ayuda de los padres adoptivos fue el factor clave; sin ellos este evento no se pudiera hacer”, reconoció el organizador de esta competencia de béisbol.

Unas 70 familias yabucoeñas abrieron las puertas de sus hogares para hospedar dos niños de los equipos participantes durante el torneo.

“Más allá de jugar, y de ganar, porque tiene que haber un campeón; lo más importante es la confraternización, los nuevos amigos y los lazos de amistad que nacieron entre estas familias. No hay duda que los padres adoptivos fueron los héroes de este torneo”, destacó.

El domingo, día en que las delegaciones visitantes regresaron a sus países, las lágrimas se adueñaron tanto de los niños como de los padres adoptivos y biológicos que asistieron al evento.

“A nosotros los puertorriqueños nos divide la política, la religión, y muchas otras cosas; pero el deporte nos une. Y los yabucoeños demostramos que somos especiales; y que somos esa mano amiga cuando se necesita”, dijo Carrasquillo, quien elogió la gran cantidad de personas voluntarias que aparecieron para ayudar con el evento.

Asimismo, Carrasquillo agradeció el apoyo del público durante el evento.

“La asistencia fue extraordinaria. El respaldo de la gente fue impresionante todos los días. Sin duda alguna, es el evento de pequeñas ligas con la mayor asistencia diaria durante los días de competencias. Los que fueron, disfrutaron de un gran nivel de competencia. Había una calidad

extraordinaria en esta categoría”, añadió.

El campeón nacional de Guayama se quedó con la corona del torneo, Curazao llegó segundo; y México se quedó con la tercera posición al dominar a Colombia.

“Todos los niños que participaron se llevaron una medalla gracias al representante



Michael Sánchez dio el máximo, al igual que sus compañeros de equipo de Yabucoa, para representar con honores a la ciudad anfitriona.



El campeón nacional de Puerto Rico se alzó con el trofeo de la XXI Serie Latinoamericana y del Caribe de Pequeñas Ligas al vencer, 4-3, a Curazao.

Foto: Suministrada

Foto: Suministrada

Foto: Pepo Pereira / JPG Media Group

# como anfitrión



El alcalde de Yabucoa, **Rafael Surillo Ruiz** (al centro) compartió con la delegación de Venezuela, uno de los equipos que viajó para la importante competencia.



**Darriel Gómez** fue uno de los peloteros del equipo de Yabucoa que representó también los colores patrios en este evento.

Ramón Luis Cruz durante la ceremonia de clausura que estuvo espectacular. De igual forma estamos agradecidos porque el alcalde de Yabucoa, Rafael Surillo Ruiz, se botó con las facilidades, el personal del municipio disponible y la supervisión. Fue un trabajo en equipo”, manifestó Carrasquillo.

## Los Tuzos llegaron para arrasar en la Copa Alcalde Sub 17 de Fútbol

El evento internacional se jugará con seis oncenos del 26 al 31 de julio en Humacao

Redacción  
JPG Media Group

Más allá de ver y conocer las bellezas de la Tierra del Encanto, los Tuzos de Chicago llegaron a suelo boricua desde Estados Unidos con una clara expectativa: arrasar con la competencia.

Los Tuzos, que es una academia juvenil afiliada al club Pachuca de México bajo la dirección técnica del ex jugador profesional Jesús “Chucho” Estrada, están activos esta semana en la Tercera Copa Alcalde Internacional de Fútbol Sub 17, que se lleva a cabo en el remozado Estadio Jacinto Hernández de Humacao hasta este domingo, 31 de julio,

Participan, asimismo, los Hidrobrujos de Aguascalientes desde México, junto a cuatro oncenos locales: el Equipo Nacional Sub 17, las selecciones representativas de las Ligas del Este y el Oeste, y los anfitriones Tornados de Humacao, que también tienen vínculos con el Pachuca de México.

La Selección de la Liga del Oeste entró a última hora en reemplazo de los Tornados de Tlaquepaque de Jalisco (México).

“A ganar el torneo. Llegamos con una expectativa muy alta. Nos preparamos muy bien por seis semanas, y estamos a muy buen nivel para competir contra los demás



(De izq. a der.) **Kevin Negrón, Jorge Ramos, Karla Pérez**, presidenta de la Liga del Este; **Yulián Rodríguez, Ian Dieppa, y Jonathan Negrón**, son jugadores de la Selección de la Liga del Este uno de los rivales de los Tuzos de Chicago.

equipos del torneo”, dijo “Chucho” Estrada.

Los Tuzos, que vinieron a suelo boricua con una plantilla de 16 jugadores, operan en Chicago con participantes desde ocho años de edad y cuentan con la participación de todas sus categorías en la Liga de Las Estrellas que se juega en verano hasta septiembre. Juegan, además, dos torneos de invierno, de octubre a diciembre y de enero a mayo.

Los requisitos para cada participante es llevar su propio balón y ropa adecuada.

“Estoy muy contento y agradecido por la invitación del Profe

Evaristo (Pérez, presidente del Comité Organizador del torneo), que lo planeó muy bien. Es muy emocionante para nosotros y estamos encantados de conocer la Isla del

Encanto”, subrayó

el mexicano Estrada, quien tuvo 17 temporadas de participación en la liga profesional azteca.

Este reconoció, sin embargo, que llegó a suelo boricua con muy pocas referencias sobre el fútbol puertorriqueño.

“Desconozco totalmente. Lo único que he visto son algunos partidos internacionales de la selección de Puerto Rico, contra Estados Unidos (2016) y España (2012), y la verdad sé que apenas están empezando a promocionar mucho el fútbol en Puerto Rico. Por ese este tipo de torneo puede ser un buen parámetro para su desarrollo, y para que pueda salir alguna figura que pueda destacarse y llegar a jugar en una buena liga profesional”, destacó Estrada.

Itinerario Copa Alcalde de Fútbol	
Juegos para el fin de semana:	
<b>Jueves, 28 de julio de 2016</b>	
4:00 pm	Selección Liga del Oeste vs Selección Nacional PR
6:00 pm	Selección Liga del Este vs Hidrobrujos Aguascalientes
8:00 pm	Club Tornados de Humacao vs Tuzos Chicago
<b>Viernes, 29 de julio de 2016</b>	
4:00 pm	Selección Liga del Este vs Tuzos Chicago
6:00 pm	Hidrobrujos Aguascalientes vs Selección Liga del Oeste
8:00 pm	Selección Nacional PR vs Club Tornados de Humacao
<b>Sábado, 30 de julio de 2016</b>	
4:00 pm	Hidrobrujos Aguascalientes vs Tuzos Chicago
6:00 pm	Selección Liga del Este vs Selección Nacional PR
8:00 pm	Selección Liga del Oeste vs Club Tornados de Humacao
<b>Domingo, 31 de julio de 2016</b>	
5:00 pm	Primer lugar vs Segundo Lugar

Foto: Pepo Pereira / JPG Media Group

Foto: Pepo Pereira / JPG Media Group

# Limitada la labor de Yamil Rivera

## El JMV de la final 2015 con los Artesanos vive ahora en Florida

Redacción  
JPG Media Group

**En la temporada de 2015, el joven lanzador derecho Yamil Rivera fue el arma secreta de los Artesanos de Las Piedras en ruta hacia su primer campeonato en la Liga de Béisbol Superior Doble A.**

Debido a sus estudios universitarios en los Estados Unidos, no pudo jugar durante la temporada regular, pero entonces con su llegada reforzó significativamente el cuerpo monticular del equipo y en la serie final del Carnaval de Campeones contra los Bravos de Cidra terminó cosechando dos victorias y un salvado para recibir el galardón del Jugador Más Valioso.

Pero este año, aunque no ha seguido estudiando, Yamil solo ha podido jugar esporádicamente con los Artesanos porque se mudó a Florida, donde también trabaja.

“Viajo una que otra semana cuando consigo

permiso en el trabajo de landscaping en el que estoy ahora”, dijo el lanzador de 22 años de edad, quien el año pasado completó su segundo año de estudios en Connors University de Oklahoma mientras jugaba béisbol colegial.

Sin embargo, a pesar de no haber lanzado en colegio y de pasarse viajando, Rivera ayudó bastante a los Artesanos durante la temporada regular con récord de 1-0, un juego salvado y efectividad de 2.65 en 17 episodios. Y también le ha producido al equipo en esta postemporada con marca de 1-0 y 0.75 de efectividad en 12 episodios, incluyendo dos aperturas en la serie por el campeonato seccional contra los Mulos de Juncos.

“Gracias a Papito Dios he lanzado bien a pesar de las altibajos por no haber lanzado en el colegio este año, y a pesar de no haber estado jugando todas las semanas”, dijo Rivera.

“Alguna gente me dice que hago falta, y entiendo que muchos esperaban más de mí después de lo que hice en la serie final”, señaló el lanzador. “Eso se entiende; pero también es cierto que una sola persona no hace un equipo. Este equipo lo ha hecho muy bien cuando yo

no he estado allí, que ha sido la mayor parte del tiempo. Ha salido por la puerta ancha”, agregó Rivera, quien no estuvo con el equipo en el primer fin de semana de la serie de cuartos de final el Carnaval de Campeones contra los Peces Voladores de Salinas.

Incluso, el pelotero advirtió que no es seguro todavía que su tiempo de juego pueda aumentar si el equipo llega de nuevo hasta la final por el campeonato nacional.

“Todavía no lo sé, pero no creo”, confesó.

Sin embargo, las cosas podrían cambiar en el futuro. “Todavía no es seguro, pero es posible que vuelva al colegio en este próximo semestre. Estoy haciendo unas preguntas por ahí y espero tener una idea en las próximas semanas”, dijo.

Su intención es conseguir de nuevo una beca deportiva que le permita volver a jugar colegialmente.

“Lo que quiero es completar esos dos años que me faltan de estudios”, dijo Rivera. “Si me voy a estudiar, entonces dejaría el trabajo y me concentraría en estudiar y jugar para ver si puedo conseguir una firma (como profesional)”, prosiguió.

“Si no lo consigo, entonces me concentraría



Foto: Pepo Pereira / JPG Media Group

El lanzador de los Artesanos de Las Piedras, **Yamil Rivera**, desconoce si su tiempo de juego aumentará durante el Carnaval de Campeones por sus viajes a la Isla desde Florida.

nuevamente en un trabajo”, concluyó el lanzador de los Artesanos.

## Luchada la serie entre Las Piedras y Salinas

Los Artesanos (2-2) dividieron honores con los Peces Voladores de Salinas (2-2) el pasado fin de semana.

Las Piedras perdió el juego del viernes, 12-8, pero logró recuperarse para ganar el sábado, 3-2, y de esa forma nivelar la serie B, que continúa este viernes, 29 de julio a las 8:00 p.m. en el hogar de los Artesanos.

# Vázquez se reencuentra bateando a lo derecho

## Ha aportado en grande a los Azucareros de Yabucoa en la postemporada

Redacción  
JPG Media Group

**El dirigente de los Azucareros de Yabucoa, Alex Cintrón, llegó a Grandes Ligas como un polifacético jugador del cuadro que bateaba a las dos manos, y tal vez quiere que Christian Vázquez siga sus pasos en la Liga de Béisbol Superior Doble A.**

“Yo no bateaba como ambidiestro desde mis primeros dos años como profesional”, recordó Vázquez, quien estuvo tres años con la organización de los Azulejos de Toronto hasta la temporada de 2015 en Clase A.

“No me fue muy bien, pero la organización me había firmado como ambidiestro y jugador del campo corto, y quería que fuera así, un jugador que bateara a las dos manos y se embasara mucho”, explicó el pelotero.

En su último año volvió a batear exclusivamente a la derecha, “que siempre ha sido mi lado fuerte” y tuvo mejor actuación, pero entonces la organización lo dejó libre después de la temporada 2015.

Este año, en fin, Vázquez, quien anteriormente había jugado Doble A con Loíza y San Lorenzo

entre 2008 y principios de 2013, fue escogido como exprofesional en el sorteo de jugadores libres por Yabucoa, equipo con el cual debutó como dirigente de Doble A el exbigleaguer Cintrón.

“No me fue muy bien en la temporada regular”, dijo Vázquez, quien promedió .242 con siete remolcadas. “Álex (Cintrón) insistía en que siguiera de ambidiestro, pero al final lo convencí”, continuó.

“En Estados Unidos, incluso en colegio, uno tenía muchos más turnos y podía acostumbrarse e ir mejorando al batear a ambos manos -en una temporada de colegio tuve 247 turnos- pero aquí, ¿cuántos turnos uno tiene? ¿70?”, cuestionó.

“Al final Alex me dijo: ‘Haz lo que tú quieras, pero embástate’”, destacó.

Vázquez probó que tenía razón; y en las primeras dos series de la postemporada promedió .390 con seis remolcadas, consiguiendo el segundo mejor promedio del equipo, y en la serie por el campeonato seccional contra Humacao, conectó de hit en la octava entrada y terminó anotando la única carrera del juego que llevó a los Azucareros al Carnaval de Campeones.

“Bateando a lo derecho me siento mucho más seguro”, explicó. “Y puedo hacer muchas más cosas como tocar, y me poncho menos; y puedo tener un promedio mucho más

saludable, de .270 para arriba”, añadió.

Actualmente, Vázquez trabaja en el garaje de su suegro, pero tiene planes sólidos de retomar sus estudios.

“Todavía la organización (Toronto) me debe un dinero para estudios y quiero estudiar esos últimos dos años que me quedan”, explicó el jugador, que anteriormente inició sus estudios de preparador físico en Nuevo México -donde jugó béisbol de División Uno- y luego se transfirió a la Luddock Christian University en Texas.

“No sé si terminar el bachillerato o hacer una carrera de dos años pero, como sea, pienso quedarme estudiando aquí”. Luego, se concentrará en buscar un trabajo para mantener a su familia, pero sin abandonar del todo el béisbol.

“No quiero dejar el béisbol ni la Doble A”, explicó finalmente.

## Yabucoa a un paso de la semifinal nacional

Los Azucareros (3-1) están a un paso de clasificar a la semifinal nacional luego de ganar los dos juegos del pasado fin de semana ante los Mets de Guaynabo (1-3).

Yabucoa contó el sábado con una joya monticular de Christian González, quien lanzó todo el partido para apuntarse la victoria, 2-0.



Foto: Pepo Pereira / JPG Media Group

**Christian Vázquez** es un valioso bateador ambidiestro de los Azucareros de Yabucoa.

El experimentado pitcher permitió cinco hits, ponchó a seis y regaló dos bases.

La novena yabucoeña se impuso también el viernes, 8-3, a Guaynabo. Rawell Rivera ganó el juego.

La serie continúa este viernes, 29 de julio a las 8:00 p.m. en Guaynabo. Yabucoa no llega a una semifinal nacional desde el 2014.

# LUMBER & HARDWARE NATIONAL LAS FERRETERÍAS DE PUERTO RICO

**ABANICO KLV**  
De 16"  
Colores blanco, verde,  
Rojo y violeta



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$19.99** cada uno

**RAQUETA MATA INSECTO**  
Variedad de colores  
Modelo MP25



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$4.99** cada uno

**LAMPARA MATA MOSQUITOS BUG ZAPPER**  
#IMT33091



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$9.99** cada uno

**INSECTICIDA MOSQUITOS RAID**  
Variedad de fragancias de 11 oz



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$1.99** cada uno

**REPELENTE PARA INSECTOS OFF!**  
Active Aerosol De 6oz Reg. 4.99



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$4.49**

**REPELENTE PARA MOSQUITOS**  
Ultrathon Spray De 6.0 OZ. #UT7777



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$5.99**

**MASCARILLA CON RESPIRADOR DE VÁLVULA 3M**  
Modelo 8511HAIC Reg. 3.99



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$2.99**

**HY-YIELD TOTAL RELEASE FOGGER**  
Modelo 733470 Reg. 8.99



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$7.99**

**FESTIVAL DE ROCIADORES**  
de 1 galón #PSP1G  
de 2 galones #PSP2G



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$12.99** cada uno  
**\$19.99** cada uno

**MANGUERA 5/8" X 50'**  
Light Duty Gris, amarilla o azul #AB21050, 21051y 21052



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$12.88** cada una

**MANGUERA CON PISTERO**  
5/8" X 50' Light Duty Modelo ABN021054



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$14.99**

**BOLSA BASURA CONTRACTOR**  
De 42 galones #API20, EEB97082



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$9.99** Caja de 20

**BOLSA BASURA CONTRACTOR**  
De 55 galones #DL20 EEB97084



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$12.99** Caja de 20

**BOLSA BASURA CONTRACTOR**  
De 42 galones #API50 ó EEB97083



**BAJO PRECIO REGULAR**

**\$19.99** Caja de 50

**CLOROX**  
Variedad de aromas Reg. 2 x 4.00



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$1.89** galón

**CLORO ULTRA**  
de 1 galón Modelo GRB59441 Reg. 1.69



**BAJO PRECIO REGULAR NATIONAL**

**\$1.59** galón

## AYUDA A PUERTO RICO, CÓMPRALE AL DE AQUÍ

WWW.FERRETERIASNATIONAL.COM  
FACEBOOK.COM/FERRETERIASNATIONAL

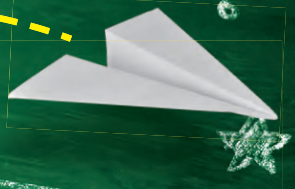
CANTIDADES DE ARTÍCULOS POR TIENDA SON MIENTRAS DUREN. EL TIEMPO MÍNIMO GARANTIZADO ES DE 3 DÍAS. LOS ARTÍCULOS QUE NO ESTÉN DISPONIBLES EN NUESTRAS TIENDAS POR FALTA DE ESPACIO ESTARÁN DISPONIBLE EN NUESTRO ALMACÉN. LOS PRECIOS INDICADOS COMO BAJO PRECIO SIEMPRE SERÁN VÁLIDOS POR EL PERIODO DE VIGENCIA DEL SHOPPER. ARTÍCULOS NO INCLUYEN ACCESORIOS. SOMOS DETALLISTAS, NO MAYORISTAS. \*PARA RECLAMAR GARANTÍAS ES NECESARIO PRESENTAR EL RECIBO DE COMPRA. ESPECIALES VÁLIDOS DEL 28 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO DE 2016.



De regreso  
a clases con

# ECONO

DONDE MEJOR SE COMPRA



BUSCA EN NUESTRO SHOPPER  
MÁS AHORROS AL INSTANTE



U.S.D.A.  
CHOICE  
BEEF

Cebolla Blanca  
Pqte. de 2 lbs.  
U.S. / Mexico  
Reg. \$3.99 pqte.  
Esp. \$1.67 pqte.

3X  
5.00

245  
lb.

\*Límite de 10 lbs. por cliente por compra.

Bistec de Res  
Machacado\*  
Fresco  
Reg. \$3.99 lb.



8 lbs.



Costillas de Cerdo  
Pine Ridge\*  
"Rib Strip" / Cong. / U.S.  
Caja de 8 lbs.  
Reg. \$9.99 caja

798  
caja

\*Límite de 2 cajas por cliente por compra.



Pollo Entero To-Ricos\*  
Fresco / Puerto Rico  
Reg. \$1.29 lb.

85¢  
lb.

\*Límite de 2 pollos por cliente por compra.



Batata Amarilla\*  
República Dominicana  
Reg. 99¢ lb.

48¢  
lb.

\*Límite de 10 lbs. por cliente por compra.



Pechugas de Pollo To-Ricos\*  
En Mitades Con Hueso y Piel  
Frescas/Puerto Rico  
Reg. \$1.49 lb.

95¢  
lb.

\*Límite de 2 tray pack por cliente por compra.



Galletas 2x2 Bimbo\*  
Variedad SVT\*\*  
Pqte. de 9.28 oz.  
Reg. \$1.59 c/u  
Esp. \$1.00 c/u

5/\$5

\*Límite de 5 pqtes. por cliente por compra.



Lunchables  
Oscar Mayer\*  
Pqte. de 2.25 a 5 oz.  
SVT\*\*Reg. \$1.99 pqte.  
Esp. \$1.00 pqte.

5/\$5

\*Límite de 5 pqtes. por cliente por compra.



Bebidas en Pouch  
ECONO\*  
Variedad, SVT\*\*  
Caja de 10 pouch  
Reg. \$2.00 c/u  
Esp. \$1.67 c/u

3/\$5

\*Límite de 3 pqtes. por cliente por compra.



Agua Nikini\*  
Pqte. de 24 bot.  
De 10 oz.  
Reg. \$3.99 pqte.  
Esp. \$2.50 pqte.

2/\$5

\*Límite de 2 pqtes. por cliente por compra.

\*\*SVT = SURTIDO VARÍA POR TIENDA. ESPECIALES VÁLIDOS DEL 28 DE JULIO AL 3 DE AGOSTO DE 2016. SOMOS DETALLISTAS, LAS VARIEDADES DE PRODUCTOS Y PRECIOS REGULARES ANUNCIADOS EN ESTA HOJA PUEDEN VARIAR POR TIENDA Y ZONAS GEOGRÁFICAS. ACEPTAMOS:

BÚSCANOS EN: [WWW.SUPERECONO.COM](http://WWW.SUPERECONO.COM)



[www.facebook.com/superecono](http://www.facebook.com/superecono)